



Briuselis, 2017 m. spalio 17 d.
(OR. en)

12067/17

Tarpinstitucinė byla:
2015/0278 (COD)

CODEC 1371
SOC 568
MI 619
ANTIDISCRIM 39
AUDIO 98
PE 62

INFORMACINIS PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimais, suderinimo – Svarstymo Europos Parlamente rezultatai (2017 m. rugsėjo 11–14 d., Strasbūras)

I. ĮVADAS

Pranešėjas Mortenas LØKKEGAARDAS (ALDE, DK) Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto vardu pateikė pranešimą, kuriame išdėstytas pasiūlymo dėl direktyvos 221 pakeitimas (1–221 pakeitimai). Plenariniam posėdžiui buvo pateiktas dar 141 pakeitimas (222–362 pakeitimai).

II. BALSAVIMAS

Balsuojant 2017 m. rugsėjo 14 d. plenariniame posėdyje buvo priimta daug pakeitimų; jų tekstas pridedamas prie šio pranešimo.

Balsavimui pasibaigus, pasiūlymas buvo grąžintas Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetui vadovaujantis Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnio 4 dalies 4 pastraipa, todėl pirmasis svarstymas Parlamente nebaigtas ir sudaroma galimybė pradėti tarpinstitucines derybas su Taryba.

P8_TA-PROV(2017)0347

Gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimai *I**

2017 m. rugsėjo 14 d. priimti Europos Parlamento pakeitimai dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimais, suderinimo (COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))¹

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Pakeitimas 1

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 a nurodomoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*atsižvelgdamas į Europos Sąjungos
pagrindinių teisių chartiją, ypač į jos 26
straipsnį,*

Pakeitimas 2

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(1) šios direktyvos tikslas – prisidėti prie tinkamo vidaus rinkos veikimo suderinant valstybių narių nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus ir panaikinant kliūtis laisvam tam tikrų prieinamų gaminių ir paslaugų judėjimui. Tai padės padidinti prieinamų gaminių ir paslaugų

(1) šios direktyvos tikslas – prisidėti prie tinkamo vidaus rinkos veikimo suderinant valstybių narių nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus ir panaikinant kliūtis laisvam tam tikrų prieinamų gaminių ir paslaugų judėjimui. Tai padės padidinti prieinamų gaminių ir paslaugų

¹ Klausimas buvo grąžintas nagrinėti atsakingam komitetui, kad būtų vedamos tarpinstitucinės derybos pagal Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnio 4 dalies ketvirtą pastraipą (A8-0188/2017).

prieinamumą vidaus rinkoje;

prieinamumą vidaus rinkoje *ir pagerins informacijos apie juos prieinamumą ir praktiškumą;*

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(2) prieinamų gaminių ir paslaugų poreikis didelis, o ***Europos Sąjungos gyventojams senėjant***, neįgaliųjų ***ir (arba) funkcinių sutrikimų turinčių asmenų gerokai daugės***. Aplinka, kurioje gaminiai ir paslaugos prieinamesni, padeda kurti įtraukesnę visuomenę ir ***užtikrinti savarankiškumą***;

Pakeitimas

(2) prieinamų gaminių ir paslaugų poreikis didelis, o ***funkcinių sutrikimų turinčių asmenų, įskaitant neįgaliuosius, pagal Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvencijos (toliau – Konvencija) 1 straipsnį skaičius Sąjungos gyventojams senėjant smarkiai didės***. Aplinka, kurioje gaminiai ir paslaugos prieinamesni, padeda kurti įtraukesnę visuomenę ir ***yra būtina savarankiško gyvenimo sąlyga***;

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(2a) turėtų būti užtikrintas produktų, įrankių, įrangos ir paslaugų „visuotinis prieinamumas“, „tinkamumas visiems“ ir „lyčių aspektas“ tam, kad juos galėtų įprastai naudoti neįgalūs asmenys;

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(3) valstybių narių priimtų įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su gaminių ir paslaugų prieinamumu asmenims, turintiems funkcinį sutrikimą, įskaitant neįgaliuosius, skirtumai sudaro kliūtis laisvam **šių gaminių ir paslaugų** judėjimui ir iškraipo veiksmingą konkurenciją vidaus rinkoje. Šios kliūtys pirmiausia kenkia ekonominės veiklos vykdytojams, visų pirma mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ);

Pakeitimas

(3) valstybių narių priimtų įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su ***tam tikrų*** gaminių ir paslaugų prieinamumu asmenims, turintiems funkcinį sutrikimą, įskaitant neįgaliuosius, skirtumai sudaro kliūtis laisvam ***jų*** judėjimui ir iškraipo veiksmingą konkurenciją vidaus rinkoje. ***Su kitais gaminiais susiję skirtumai gali padidėti įsigaliojus Konvencijai.*** Šios kliūtys pirmiausia kenkia ekonominės veiklos vykdytojams, visų pirma mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ);

Pakeitimas 6

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(5) dėl ribotos tiekėjų konkurencijos prieinamų gaminių ir paslaugų vartotojai ***susiduria su didelėmis kainomis***. Dėl nacionalinių taisyklių susiskaidymo ribojama nauda, kurią būtų galima užtikrinti, jei su nacionaliniais ir tarptautiniais to paties lygio subjektais būtų dalijamasi prisitaikymo prie visuomeninių ir technologinių pokyčių patirtimi;

Pakeitimas

(5) dėl ribotos tiekėjų konkurencijos prieinamų gaminių ir paslaugų, ***visų pirma pagalbinių technologijų***, vartotojai ***turi mokėti dideles kainas***. Dėl nacionalinių taisyklių susiskaidymo ribojama nauda, kurią būtų galima užtikrinti, jei su nacionaliniais ir tarptautiniais to paties lygio subjektais būtų dalijamasi prisitaikymo prie visuomeninių ir technologinių pokyčių patirtimi;

Pakeitimas 7

**Pasiūlymas dėl direktyvos
6 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(6) todėl būtina suderinti nacionalines

Pakeitimas

(6) todėl būtina suderinti nacionalines

priemones Sąjungos lygmeniu, siekiant užtikrinti tinkamą vidaus rinkos veikimą ir pašalinti susiskaidymą prieinamų gaminių ir paslaugų rinkoje, sukurti masto ekonomiją, ***palengvinti tarpvalstybinę prekybą ir judumą***, padėti ekonominės veiklos vykdytojams telkti išteklius naujovėms, užuot šiuos išteklius naudojus ***siekiant laikytis skirtingų teisinių reikalavimų visoje Sąjungoje, taip pat užtikrinti laisvą neįgaliųjų judėjimą***;

priemones Sąjungos lygmeniu, siekiant užtikrinti tinkamą vidaus rinkos veikimą ir pašalinti susiskaidymą prieinamų gaminių ir paslaugų rinkoje, sukurti masto ekonomiją, ***sudaryti palankesnes sąlygas tarpvalstybinei prekybai, laisvam prekių ir paslaugų judėjimui, laisvam asmenų, įskaitant neįgaliuosius, judėjimui***, padėti ekonominės veiklos vykdytojams telkti išteklius naujovėms, užuot šiuos išteklius naudojus ***tam, kad būtų padengtos dėl nevienodų teisės aktų atsirandančios išlaidos***;

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(8a) Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau SESV) 10 straipsniu reikalaujama, kad formuodama ir įgyvendindama savo politiką ir veiksmus Sąjunga kovotų su diskriminacija dėl negalios. SESV 19 straipsniu Sąjungai suteikiami įgaliojimai priimti teisės aktus siekiant kovoti su tokia diskriminacija;

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl direktyvos 9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(9) šia direktyva gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažįstamų visų pirma Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje. ***Visų pirma*** šia direktyva siekiama užtikrinti, kad būtų visapusiškai gerbiamos neįgaliųjų teisės naudotis

(9) šia direktyva gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažįstamų visų pirma Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje. Šia direktyva ***ypač*** siekiama užtikrinti, kad būtų visapusiškai gerbiamos neįgaliųjų ***ir vyresnio amžiaus***

priemonėmis, užtikrinančiomis jų nepriklausomumą, socialinę bei profesinę integraciją ir dalyvavimą bendruomenės gyvenime, **ir** skatinti taikyti Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 26 **straipsnį**;

asmenų teisės naudotis priemonėmis, užtikrinančiomis jų nepriklausomumą, socialinę bei profesinę integraciją ir dalyvavimą bendruomenės gyvenime, **taip pat siekiama** skatinti taikyti Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos **21, 25 ir 26 straipsnius**;

Pakeitimas 250

Pasiūlymas dėl direktyvos 9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(9a) dėl didesnio gaminių ir paslaugų prieinamumo pagerės ne tik neįgaliųjų, bet ir asmenų, turinčių kitų nuolatinių ar laikinų funkcinių sutrikimų, pvz., pagyvenusių žmonių, nėščių moterų ir su bagažu keliaujančių asmenų, gyvenimas. Todėl, siekiant didesnei visuomenės daliai užtikrinti tikrą naudą ir nepriklausomą gyvenimą, labai svarbu, kad į šią direktyvą būtų įtraukti neįgalūs asmenys, taip pat asmenys, turintys laikinų ar nuolatinių funkcinių sutrikimų;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl direktyvos 9 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(9b) neįgalių moterų procentinė dalis Sąjungoje yra didesnė nei neįgalių vyrų. Neįgalios moterys patiria daugialypę diskriminaciją ir susiduria su didelėmis kliūtimis, siekdamos pasinaudoti savo pagrindinėmis teisėmis ir laisvėmis. Tai apima fizinę, emocinę, seksualinę, ekonominę ir institucinę prievartą. Jos taip pat diskriminuojamos, kai nori gauti išsilavinimą ir darbą, o tai gali lemti

socialinę izoliaciją ir psichologines traumas. Moterys taip pat neproporcingai dažnai susiduria su negalia kaip neįgalių šeimos narių slaugytojos ir dažniau nei vyrai patiria diskriminaciją dėl sąsajos. Turint omenyje visa tai reikia imtis veiksmų, kad būtų užtikrintas vienodas požiūris į neįgalias moteris ir neįgalių vaikų motinas, o joms skirtos skatinamosios priemonės bei politika yra pagrindinė žmogaus teisė ir etinė pareiga;

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl direktyvos 10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(10) bendras Bendrosios skaitmeninės rinkos strategijos tikslas – užtikrinti, kad skaitmeninė vidaus rinka teiktų tvarią ekonominę ir socialinę naudą. Kainų ir pasirinkimo atžvilgiu Sąjungos vartotojai dar negauna visos naudos, kurią galėtų teikti bendroji rinka, nes internetu vis dar sudaroma nedaug tarpvalstybinių sandorių. Susiskaidymas taip pat riboja tarpvalstybinių e. prekybos sandorių paklausą. Taip pat reikia imtis suderintų veiksmų siekiant užtikrinti, kad visas naujas elektroninis turinys būtų prieinamas neįgaliesiems. Todėl būtina suderinti prieinamumo reikalavimus visoje bendrojoje skaitmeninėje rinkoje ir užtikrinti, kad visi Sąjungos piliečiai, kad ir kokie būtų jų gebėjimai, galėtų naudotis jos teikiama nauda;

Pakeitimas

(10) bendras bendrosios skaitmeninės rinkos strategijos tikslas – užtikrinti, kad skaitmeninė vidaus rinka teiktų tvarią ekonominę ir socialinę naudą, ***palengvintų prekybą ir skatintų užimtumą Sąjungoje***. Kainų ir pasirinkimo atžvilgiu Sąjungos vartotojai dar negauna visos naudos, kurią galėtų teikti bendroji rinka, nes internetu vis dar sudaroma nedaug tarpvalstybinių sandorių. Susiskaidymas taip pat riboja tarpvalstybinių e. prekybos sandorių paklausą. Taip pat reikia imtis suderintų veiksmų siekiant užtikrinti, kad visas naujas elektroninis turinys būtų prieinamas neįgaliesiems. Todėl būtina suderinti prieinamumo reikalavimus visoje bendrojoje skaitmeninėje rinkoje ir užtikrinti, kad visi Sąjungos piliečiai, kad ir kokie būtų jų gebėjimai, galėtų naudotis jos teikiama nauda;

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl direktyvos 12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

***(12a) Konvencijos 4 straipsnyje
Konvencijos šalys raginamos imtis arba
skatinti imtis mokslinių tyrimų ir
technologinės plėtros ir skatinti prieigą
prie naujų technologijų, įskaitant
informacines ir ryšių technologijas,
pagalbines judėjimo priemones, prietaisus
ir pagalbines technologijas, tinkamus
neįgaliesiems. Konvencijoje taip pat
raginama teikti pirmenybę prieinamoms
technologijoms;***

Pakeitimas 232

**Pasiūlymas dėl direktyvos
12 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

***(12b) geležinkelių transporto sektoriuje
Europos Parlamento ir Tarybos
direktyvoje (ES) 2016/797^{1a} ir Komisijos
reglamente (ES) Nr. 1300/2014^{1b}
(prieinamumo neįgaliesiems ir riboto
judumo asmenims techninėse sąveikos
specifikacijose, PRM-TSI) aiškiai
nurodyti ir įgyvendinami prieinamumo
reikalavimai, išdėstyti Konvencijos 9
straipsnyje. Taigi prieinamumas
neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims
geležinkelių transporto sektoriuje
reglamentuojamas pagal tas priemones.
Kad būtų užtikrinta Direktyvos (ES)
2016/797 ir Komisijos reglamento (ES)
Nr. 1300/2014 ir šios direktyvos
tarpusavio darna, atliekant bet kokią
būsimą PRM-TSI peržiūrą reikėtų taip pat
atsižvelgti į prieinamumo reikalavimus
pagal Europos prieinamumo aktą;***

^{1a}2016 m. gegužės 11d. Europos

Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 dėl geležinkelių sistemos sąveikos Europos Sąjungoje (OL L 138, 2016 5 26, p. 44–101).

^{1b}2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1300/2014 dėl Sąjungos geležinkelių sistemos prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims techninių sąveikos specifikacijų (OL L 356, 2014 12 12, p. 110–178).

Pakeitimas 233

Pasiūlymas dėl direktyvos 13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(13) Konvencijai įsigaliojus valstybių narių teisinėje sistemoje, būtina priimti papildomas nacionalines gaminių ir paslaugų prieinamumo nuostatas, dėl kurių, nesiėmus Sąjungos veiksmų, padaugėtų nacionalinių nuostatų skirtumų;

Pakeitimas

(13) Konvencijai įsigaliojus valstybių narių teisinėje sistemoje, būtina priimti papildomas nacionalines gaminių ir paslaugų prieinamumo nuostatas, ***taip pat nuostatas, taikomas gaminių ir paslaugų teikimo fizinei aplinkai***, dėl kurių, nesiėmus Sąjungos veiksmų, padaugėtų nacionalinių nuostatų skirtumų;

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl direktyvos 13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(13a) be šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, turėtų būti dedamos pastangos, kad būtų įgyvendinami Sąjungos teisės aktai dėl keleivių teisių naudojantis oro, geležinkelio, autobusų ir vidaus vandenų transportu ir būtų

*užtikrinamas tų teisės aktų vykdymas.
Dedant tokias pastangas daugiausia
dėmesio reikėtų skirti transporto
įvairiarūšiškumo aspektams, siekiant
skatinti prieinamumą be kliūčių, įskaitant
infrastruktūros ir transporto priemonių
aspektus;*

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl direktyvos 13 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*(13b) Komisija turėtų raginti miestų
valdžios institucijas integruoti
prieinamumą be kliūčių prie miestų
transporto paslaugų į savo tvaraus
judumo mieste planus (TJMP), taip pat
reguliariai skelbti geriausios praktikos
pavyzdžių sąrašus prieinamumo be
kliūčių prie miestų viešojo transporto ir
mobilumo srityse;*

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl direktyvos 15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(15) prieinamumas yra viena iš aštuonių veiklos sričių, vadovaujantis Konvencija nustatytų Komunikate „2010–2020 m. Europos strategija dėl negalios. Tolesnis siekis kurti Europą be kliūčių“³³ – siekiama užtikrinti prekių ir paslaugų prieinamumą;

(15) prieinamumas, **kuris** yra **pagrindinė visuomenės dalyvavimo sąlyga** ir viena iš aštuonių veiklos sričių, vadovaujantis Konvencija nustatytų **2010 m. lapkričio 15 d. Komisijos** komunikate „2010–2020 m. Europos strategija dėl negalios. Tolesnis siekis kurti Europą be kliūčių“, **kuria** siekiama užtikrinti prekių ir paslaugų prieinamumą;

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl direktyvos 16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(16) į šios direktyvos taikymo sritį patenkantys gaminiai ir paslaugos buvo kruopščiai atrinkti rengiant poveikio vertinimą – nustatyti atitinkami gaminiai ir paslaugos *funkcinių sutrikimų turintiems asmenims, įskaitant neįgaliuosius ir vyresnio amžiaus asmenis*, dėl kurių valstybės narės priėmė arba gali priimti skirtingus nacionalinius prieinamumo reikalavimus;

Pakeitimas

(16) į šios direktyvos taikymo sritį patenkantys gaminiai ir paslaugos buvo kruopščiai atrinkti rengiant poveikio vertinimą – nustatyti atitinkami gaminiai ir paslaugos *neįgaliesiems*, dėl kurių valstybės narės priėmė arba gali priimti skirtingus nacionalinius prieinamumo reikalavimus;

Pakeitimas 227

Pasiūlymas dėl direktyvos 16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(16a) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2010/13/ES^{1a} nustatyti įpareigojimai audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikėjams. Dėl to tinkamiau įtraukti prieinamumo reikalavimus į tą direktyvą.

Tačiau, kai kalbama apie interneto svetainėse ir mobiliaisiais įrenginiais teikiamas paslaugas, Direktyva 2010/13/ES taikoma tik audiovizualinės žiniasklaidos turiniui. Todėl į šios direktyvos taikymo sritį būtų reikėtų įtraukti interneto svetainių ir mobiliųjų įrenginių struktūrą ir visą turinį, kuris nepatenka į Direktyvos 2010/13/ES taikymo sritį.

Ši direktyva turėtų apimti telefonijos paslaugų įrangos ir interneto svetainių prieinamumo reikalavimus. Ši direktyva taip pat turėtų apimti telefonijos paslaugų

prieinamumo reikalavimus, nebent jie būtų įtraukti į kitą Sąjungos teisės aktą, kuriame nustatytas bent toks pat apsaugos lygis kaip šioje direktyvoje. Tokiu atveju susijęs Sąjungos teisės aktas turėtų būti viršesnis už šios direktyvos nuostatas;

^{1a} 2010 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/13/ES dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų tam tikrų nuostatų, susijusių su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimu, derinimo (OL L 95, 2010 4 15, p. 1).

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl direktyvos 17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(17) visi gaminiai ir paslaugos **turi** atitikti prieinamumo reikalavimus, **nurodytus** 3 straipsnyje ir išvardytus I priede, kad būtų prieinami neįgaliesiems **ir vyresnio amžiaus asmenims**. Pagal šios direktyvos 1 straipsnio 2 dalies a–e punktus prekybai paslaugomis internetu taip pat taikomos e. prekybos prieinamumo prievolės;

Pakeitimas

(17) visi gaminiai ir paslaugos, **kurie patenka į šios direktyvos taikymo sritį ir rinkai pateikiami pradėjus taikyti šią direktyvą, turėtų** atitikti prieinamumo reikalavimus, **nustatytus** 3 straipsnyje ir išvardytus I priede, kad būtų prieinami neįgaliesiems. Pagal šios direktyvos 1 straipsnio 2 dalies a–e punktus prekybai paslaugomis internetu taip pat taikomos e. prekybos prieinamumo prievolės;

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl direktyvos 17 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(17a) net jei paslauga arba paslaugos dalis teikiama pagal subrangos sutartį

trečiajai šaliai, tos paslaugos prieinamumui neturėtų kilti pavojaus, o paslaugų teikėjai turėtų laikytis šioje direktyvoje nustatytų išipareigojimų. Paslaugų teikėjai taip pat turėtų užtikrinti tinkamą ir nuolatinį darbuotojų mokymą, kad užtikrintų, jog jie žinos, kaip naudotis prieinamais gaminiais ir paslaugomis. Mokymai turėtų apimti tokius klausimus, kaip informacijos teikimas, konsultacijos ir reklama.

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl direktyvos 18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(18) prieinamumo reikalavimus būtina nustatyti sukuriant kuo mažesnę naštą ekonominės veiklos vykdytojams ir valstybėms narėms, visų pirma į taikymo sritį įtraukiant tik kruopščiai atrinktus gaminius ir paslaugas;

Pakeitimas

(18) **viena vertus**, prieinamumo reikalavimus būtina nustatyti **kuo efektyviau ir** sukuriant kuo mažesnę naštą ekonominės veiklos vykdytojams ir valstybėms narėms, visų pirma į taikymo sritį įtraukiant tik kruopščiai atrinktus gaminius ir paslaugas, **kurie rinkai pateikiami pradėjus taikyti šią direktyvą. Kita vertus, būtina suteikti galimybę ekonominės veiklos vykdytojams veiksmingai įvykdyti šioje direktyvoje nustatytus prieinamumo reikalavimus, visų pirma atsižvelgiant į savitarnos terminalų, bilietų pardavimo automatų ir registravimo aparatų gyvavimo ciklą. Taip pat reikėtų atsižvelgti į ypatingą MVĮ padėtį vidaus rinkoje. Be to, neturėtų būti reikalaujama, kad labai mažos įmonės dėl savo dydžio, išteklių ir pobūdžio laikytųsi šioje direktyvoje nustatytų prieinamumo reikalavimų arba privalėtų taikyti 12 straipsnyje nurodytą procedūrą, kad joms nebūtų taikomi šios direktyvos reikalavimai;**

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl direktyvos 20 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(20a) siekdamos užtikrinti geresnį vidaus rinkos veikimą, nacionalinės institucijos turėtų pasinaudoti šioje direktyvoje nustatytais prieinamumo reikalavimais, taikydamos su prieinamumu susijusias Sąjungos teisės aktų, nurodytų šioje direktyvoje, nuostatas. Vis dėlto šia direktyva neturėtų būti keičiamas tuose kituose Sąjungos teisės aktuose numatytas privalomas arba savanoriškas nuostatų pobūdis. Todėl šia direktyva reikėtų užtikrinti, kad kai vadovaujamosi tais kitais teisės aktais nustatytais prieinamumo reikalavimais, tie reikalavimai visoje Sąjungoje būtų vienodi;

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl direktyvos 21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(21) į **Komisijos pateiktą** Europos Parlamento ir Tarybos **direktyvos pasiūlymą**³⁴ įtraukti **konkrečių** viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių prieinamumo reikalavimai. Be to, ja **siūloma sukurti** susijusių interneto svetainių atitikties toje direktyvoje nustatytiems reikalavimams stebėjimo ir ataskaitų teikimo metodikos **pagrindą**. Ir prieinamumo reikalavimai, ir į tą direktyvą įtraukta stebėjimo ir ataskaitų teikimo metodika turi būti taikomi viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainėms. Visų pirma siekiant užtikrinti, kad

(21) į Europos Parlamento ir Tarybos **direktyvą (ES) 2016/2102**³⁴ įtraukti viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių **ir mobiliųjų programų** prieinamumo reikalavimai. **Vis dėlto ta direktyva apima specialų išimčių sąrašą, nes norint tam tikrą interneto svetainių ir mobiliųjų programų turinį ir tam tikrų rūšių interneto svetainės ir mobiliąsias programas padaryti visiškai prieinamas sukuriama neproporcinga našta.** Be to, ja **nustatomas** susijusių interneto svetainių **ir mobiliųjų programų** atitikties toje direktyvoje nustatytiems reikalavimams

atitinkamos institucijos įgyvendintų tuos pačius prieinamumo reikalavimus, kad ir koks būtų reglamentuojamos interneto svetainės pobūdis, šioje direktyvoje nustatyti prieinamumo reikalavimai turėtų būti priderinti prie reikalavimų, nustatytų *siūlomoje Direktyvoje dėl* viešojo sektoriaus *institucijų* interneto svetainių prieinamumo. Viešojo sektoriaus interneto svetainių e. prekybos veikla, kuriai ta direktyva netaikoma, patenka į *šio pasiūlymo* taikymo sritį – taip siekiama užtikrinti, kad prekyba gaminiais ir paslaugomis internetu, nepriklausomai nuo to, ar vieša, ar privati, būtų prieinama neįgaliesiems *ir vyresnio amžiaus žmonėms*;

³⁴ Europos Parlamento ir Tarybos *direktyvos* dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių prieinamumo *pasiūlymas*, COM(2012) 721.

stebėjimo ir ataskaitų teikimo metodikos *pagrindas*. Ir prieinamumo reikalavimai, ir į tą direktyvą įtraukta stebėjimo ir ataskaitų teikimo metodika turi būti taikomi viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainėms *ir mobiliosioms programoms*. Visų pirma siekiant užtikrinti, kad atitinkamos institucijos įgyvendintų tuos pačius prieinamumo reikalavimus, kad ir koks būtų reglamentuojamos interneto svetainės *ir mobiliosios programos* pobūdis, šioje direktyvoje nustatyti prieinamumo reikalavimai turėtų būti priderinti prie reikalavimų, nustatytų *Direktyvoje (ES) 2016/2012*. Viešojo sektoriaus interneto svetainių *ir mobiliųjų programų* e. prekybos veikla, kuriai ta direktyva netaikoma, patenka į *šios direktyvos* taikymo sritį – taip siekiama užtikrinti, kad prekyba gaminiais ir paslaugomis internetu, nepriklausomai nuo to, ar vieša, ar privati, būtų prieinama neįgaliesiems;

³⁴ *2016 m. spalio 26 d.* Europos Parlamento ir Tarybos *direktyva (ES) 2016/2102* dėl viešojo sektoriaus institucijų interneto svetainių *ir mobiliųjų programų* prieinamumo (*OL L 327, 2016 12 2, p. 1*).

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl direktyvos 22 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(22a) tam tikri Direktyvoje, ypač jos I priede, išdėstytų prieinamumo reikalavimų, susijusių su informacijos teikimu, aspektai jau įtraukti į Sąjungoje galiojančius transporto srities teisės aktus. Šie teisės aktai apima Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentą (EB) Nr. 1371/2007^{1a} ir Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1300/2014^{1b} ir Komisijos reglamentą (ES) Nr. 454/2011^{1c} dėl

geležinkelių transporto; Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 181/2011^{1d} dėl miesto ir tolimojo susisiekimo autobusų transporto; ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1177/2010^{1e} dėl jūrų transporto. Kad į šiuos teisės aktus įtrauktiems ekonominės veiklos vykdytojams būtų užtikrintas reglamentavimo nuoseklumas ir nuspėjamumas, atitinkami šios direktyvos reikalavimai turėtų būti laikomi įvykdytais, kai laikomasi atitinkamų šių teisės aktų dalių. Vis dėlto kai į tuos aktus nėra įtraukti prieinamumo reikalavimai, pvz., reikalavimas, kad oro vežėjų svetainės būtų prieinamos, turėtų būti taikoma ši direktyva;

^{1a} 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1371/2007 dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų (OL L 315, 2007 12 3, p. 14).

^{1b} 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1300/2014 dėl Sąjungos geležinkelių sistemos prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims techninių sąveikos specifikacijų (OL L 356, 2014 12 12, p. 110).

^{1c} 2011 m. gegužės 5 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 454/2011 dėl transeuropinės geležinkelių sistemos telematikos priemonių keleivių vežimo paslaugoms posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 123, 2011 5 12, p. 11).

^{1d} 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 181/2011 dėl miesto ir tolimojo susisiekimo autobusų transporto keleivių teisių, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL L 55, 2011 2 28, p. 1).

^{1e} 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1177/2010 dėl jūrų ir vidaus vandens

keliais vykstančių keleivių teisių, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL L 334, 2010 12 17, p. 1).

Pakeitimas 25

**Pasiūlymas dėl direktyvos
22 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(22b) šia direktyva siekiama papildyti esamus Sąjungos sektorių teisės aktus, reglamentuojant į tų teisės aktų taikymo sritį nepatenkančius aspektus;

Pakeitimas 26

**Pasiūlymas dėl direktyvos
22 c konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(22c) šios direktyvos taikymo sritis, susijusi su oro, autobusų, geležinkelių ir vandens keleivinio transporto paslaugomis, turėtų būti nustatyta remiantis galiojančiais sektorių teisės aktais, susijusiais su keleivių teisėmis. Kai ši direktyva netaikoma tam tikrų transporto rūšių paslaugoms, valstybės narės turi turėti galimybę paraginti paslaugų teikėjus taikyti šioje direktyvoje numatytus atitinkamus prieinamumo reikalavimus;

Pakeitimai 223 ir 228

**Pasiūlymas dėl direktyvos
23 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(23) *kai kuriais* atvejais **bendrais** fizinės aplinkos **prieinamumo reikalavimais būtų sudaromos palankesnės sąlygos laisvam susijusių paslaugų ir neigaliųjų judėjimui**. Todėl *šioje direktyvoje* valstybėms **narėms suteikiama galimybė į šios direktyvos** taikymo sritį įtraukti fizinę aplinką, naudojamą teikiant paslaugas, kad būtų laikomasi X priede **nustatytų** prieinamumo reikalavimų;

Pakeitimas

(23) *tam tikrais* atvejais fizinės aplinkos **prieinamumas yra būtina sąlyga tam, kad neįgalieji galėtų veiksmingai naudotis susijusiomis paslaugomis**. Todėl *pagal šią direktyvą valstybės narės turėtų būti įpareigosios į jos* taikymo sritį įtraukti fizinę aplinką, naudojamą teikiant paslaugas, kad būtų laikomasi X priede **nurodytų** prieinamumo reikalavimų. **Tie prieinamumo reikalavimai turėtų būti taikomi kuriant naują infrastruktūrą arba vykdant esminius renovavimo darbus;**

Pakeitimas 28

**Pasiūlymas dėl direktyvos
23 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(23a) *šia direktyva nebūtina iš dalies pakeisti esamų Sąjungos teisės aktų, kuriuose numatytas savanoriškas prieinamumo reikalavimų laikymasis;*

Pakeitimas 29

**Pasiūlymas dėl direktyvos
24 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(24) būtina nustatyti, kad Sąjungos teisės aktų, kuriais nustatomos prieinamumo prievolės, tačiau kuriuose nenurodomi prieinamumo reikalavimai arba specifikacijos, atveju prieinamumas būtų apibrėžiamas darant nuorodą į direktyvoje **nustatytos** prieinamumo reikalavimus. **Tai**

(24) būtina nustatyti, kad Sąjungos teisės aktų, kuriais nustatomos prieinamumo prievolės, tačiau kuriuose nenurodomi prieinamumo reikalavimai arba specifikacijos, atveju prieinamumas būtų apibrėžiamas darant nuorodą į direktyvoje **nustatytus** prieinamumo reikalavimus. **Tie**

galioja Europos Parlamento ir Tarybos **direktyvai** 2014/23/ES³⁵, Europos Parlamento ir Tarybos **direktyvai** 2014/24/ES³⁶ ir Europos Parlamento ir Tarybos **direktyvai** 2014/25/ES³⁷, kuriose reikalaujama, kad į jų taikymo sritį patenkančių koncesijų, darbų ar paslaugų techninės specifikacijos bei techniniai ir funkciniai reikalavimai atitiktų prieinamumo neįgaliesiems ar visiems tinkamo dizaino principo kriterijus;

³⁵ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/23/ES dėl koncesijos sutarčių suteikimo (OL L 94, 2014 3 28, p. 1).

³⁶ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB (OL L 94, 2014 3 28, p. 65).

³⁷ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/17/EB (OL L 94, 2014 3 28, p. 243).

aktai apima Europos Parlamento ir Tarybos **direktyvą** 2014/23/ES³⁵, Europos Parlamento ir Tarybos **direktyvą** 2014/24/ES³⁶ ir Europos Parlamento ir Tarybos **direktyvą** 2014/25/ES³⁷, kuriose reikalaujama, kad į jų taikymo sritį patenkančių koncesijų, darbų ar paslaugų techninės specifikacijos bei techniniai ir funkciniai reikalavimai atitiktų prieinamumo neįgaliesiems ar visiems tinkamo dizaino principo kriterijus;

³⁵ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/23/ES dėl koncesijos sutarčių suteikimo (OL L 94, 2014 3 28, p. 1).

³⁶ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB (OL L 94, 2014 3 28, p. 65).

³⁷ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/17/EB (OL L 94, 2014 3 28, p. 243).

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl direktyvos 24 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(24a) prievolė užtikrinti transporto infrastruktūros prieinamumą transeuropinio transporto tinkle nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1315/2013^{1a}. Šioje direktyvoje numatyti prieinamumo reikalavimai taip pat turėtų būti taikomi tam tikriems transporto infrastruktūros elementams, kurie reglamentuojami tuo

*reglamentu, jeigu jie susiję su į šią
direktyvą įtrauktais gaminiais ir
paslaugomis ir jeigu su šiomis
paslaugomis susijusi infrastruktūra ir
fizinė aplinka skirtos naudoti keleiviams;*

*^{1a} 2013 m. gruodžio 11 d. Europos
Parlamento ir Tarybos reglamentas
Nr. 1315/2013/ES dėl Sąjungos
transeuropinio transporto tinklo plėtros
gairių (OL L 348, 2013 12 20, p. 1).*

Pakeitimas 31

**Pasiūlymas dėl direktyvos
24 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*(24b) vis dėlto nėra tinkama, kad šia
direktyva būtų keičiamas privalomas ar
savanoriškas tų kitų Sąjungos teisės aktų,
kaip antai, Direktyvos 2014/24/ES 67
straipsnis dėl sutarčių sudarymo kriterijų,
kurį perkančiosios organizacijos gali
naudoti, siekdamos nustatyti ekonomiškai
naudingiausių pasiūlymų, nuostatų
pobūdis. Jei manoma, kad tos nuostatos
yra susijusios su aptariamų viešųjų
pirkimų dalyku, gali būti įmanoma
įtraukti potencialius socialinius aspektus.
Todėl šia direktyva reikėtų užtikrinti, kad
kai vadovaujama tais kitais Sąjungos
teisės aktais nustatytais prieinamumo
reikalavimais, tie reikalavimai visoje
Sąjungoje turėtų būti vienodi;*

Pakeitimas 32

**Pasiūlymas dėl direktyvos
25 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(25) prieinamumas turėtų būti užtikrinamas šalinant kliūtis ir užkertant joms kelią, pageidautina, taikant visiems tinkamo dizaino principą. Prieinamumas turėtų apimti ir tinkamą gyvenamosios aplinkos užtikrinimą, jeigu to reikalaujama nacionalinės arba Sąjungos teisės aktais;

Pakeitimas

(25) prieinamumas turėtų būti užtikrinamas šalinant kliūtis ir užkertant joms kelią, pageidautina, taikant visiems tinkamo dizaino principą. ***Remiantis Konvencija, šis principas reiškia, kad „gaminų, aplinkos erdvių, programų ir paslaugų dizainas turėtų visiems žmonėms suteikti galimybes kuo platesniu mastu jais naudotis ir tam neturėtų reikėti pritaikymo ar specializuoto dizaino“. Ramintis Konvencija „universalus dizainas“ taip pat turėtų apimti pagalbinius įrenginius, skirtus konkrečioms neįgaliųjų grupėms, kai tai yra būtina“.*** Prieinamumas turėtų apimti ir tinkamą gyvenamosios aplinkos užtikrinimą, jeigu to reikalaujama nacionalinės arba Sąjungos teisės aktais;

Pakeitimas 33

**Pasiūlymas dėl direktyvos
25 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(25a) tai, kad gaminys ar paslauga priklauso šios direktyvos taikymo sričiai, neturėtų automatiškai reikšti, kad tas gaminys ar paslauga patenka į Tarybos direktyvos 93/42/EEC^{1a} taikymo sritį;

^{1a}1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų (OL L 169, 1993 7 12, p. 1).

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl direktyvos

25 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(25b) nustatant ir klasifikuojant tuos neįgaliųjų poreikius, kuriuos gaminys ar paslauga turi tenkinti, visiems tinkamo dizaino principas turėtų būti aiškinamas remiantis JT Neįgaliųjų teisių komiteto Bendrąja pastaba Nr. 2 (2014) dėl Konvencijos 9 straipsnio;

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl direktyvos 27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(27) ši direktyva turėtų būti grindžiama Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 768/2008/EB³⁸, nes ji susijusi su gaminiais, kuriems jau taikomi kiti Sąjungos teisės aktai, – taigi būtų užtikrintas Sąjungos teisės aktų nuoseklumas;

(27) ši direktyva turėtų būti grindžiama Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 768/2008/EB³⁸, nes ji susijusi su gaminiais, kuriems jau taikomi kiti Sąjungos teisės aktai, – taigi būtų užtikrintas Sąjungos teisės aktų nuoseklumas. ***Vis dėlto to nėra tinkama į šią direktyvą įtraukti to sprendimo nuostatų, susijusių su saugumu, kaip antai su atšaukimu susijusių nuostatų, nes neprieinamas gaminys nėra pavojingas gaminys;***

³⁸ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 768/2008/EB dėl bendrosios gaminių pardavimo sistemos (OL L 218, 2008 8 13, p. 82).

³⁸ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 768/2008/EB dėl bendrosios gaminių pardavimo sistemos (OL L 218, 2008 8 13, p. 82).

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl direktyvos 28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(28) visi tiekimo ir platinimo grandinėje veikiantys ekonominės veiklos vykdytojai turėtų užtikrinti, kad jie rinkai teiktų tik tuos gaminius, kurie atitinka šioje direktyvoje išdėstytus prieinamumo reikalavimus. Būtina aiškiai ir proporcingai paskirstyti prievoles, kad toks paskirstymas atitiktų kiekvieno ekonominės veiklos vykdytojo funkciją tiekimo ir platinimo procese;

Pakeitimas

(28) visi tiekimo ir platinimo grandinėje veikiantys ***ir į šios direktyvos taikymo sritį patenkantys*** ekonominės veiklos vykdytojai turėtų užtikrinti, kad jie rinkai teiktų tik tuos gaminius, kurie atitinka šioje direktyvoje išdėstytus prieinamumo reikalavimus. Būtina aiškiai ir proporcingai paskirstyti prievoles, kad toks paskirstymas atitiktų kiekvieno ekonominės veiklos vykdytojo funkciją tiekimo ir platinimo procese;

Pakeitimas 37

**Pasiūlymas dėl direktyvos
29 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(29) ekonominės veiklos vykdytojai turėtų būti atsakingi už gaminių ir paslaugų atitiktį, atsižvelgdami į savo atitinkamus vaidmenis tiekimo grandinėje, kad būtų ***užtikrintas aukštas prieinamumo apsaugos lygis*** ir sąžininga konkurencija Sąjungos rinkoje;

Pakeitimas

(29) ekonominės veiklos vykdytojai turėtų būti atsakingi už gaminių ir paslaugų atitiktį, atsižvelgdami į savo atitinkamus vaidmenis tiekimo grandinėje, kad būtų ***pasiektas geresnis prieinamumas ir užtikrinta*** sąžininga konkurencija Sąjungos rinkoje;

Pakeitimas 38

**Pasiūlymas dėl direktyvos
30 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(30) kadangi gamintojas yra išsamiai susipažinęs su projektavimo ir gamybos procesu, jis gali geriausiai atlikti visą atitikties ***vertinimo procedūrą***. Su atitikties vertinimu ***susijusios prievolės turėtų*** tekti

Pakeitimas

(30) kadangi gamintojas yra išsamiai susipažinęs su projektavimo ir gamybos procesu, jis gali geriausiai atlikti visą atitikties ***vertinimą. Tačiau*** su atitikties vertinimu ***susijusi atsakomybė neturėtų***

gamintojui;

tekti *vien* gamintojui. ***Sustiprinta rinkos priežiūros institucija galėtų atlikti svarbų vaidmenį vykdant vertinimo procedūrą;***

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl direktyvos 32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(32) importuotojai turėtų užtikrinti, kad iš trečiųjų šalių į Sąjungos rinką patenkantys gaminiai atitiktų šios direktyvos prieinamumo reikalavimus, ***visų pirma***, kad ***gamintojai*** būtų ***atlikę*** reikiamas tų gaminių prieinamumo vertinimo procedūras;

Pakeitimas

(32) importuotojai turėtų užtikrinti, kad iš trečiųjų šalių į Sąjungos rinką patenkantys gaminiai atitiktų šios direktyvos prieinamumo reikalavimus, ***ir jie turėtų teikti visą reikiamą informaciją atitinkamai rinkos priežiūros institucijai***, kad būtų ***galima atlikti*** reikiamas tų gaminių prieinamumo vertinimo procedūras;

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl direktyvos 36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(36) siekiant proporcingumo, prieinamumo reikalavimai ***turėtų būti taikomi tik tuo atveju, jei pagal juos nesudaroma*** neproporcingai ***didelė našta*** atitinkamam ekonominės veiklos vykdytojui ***ir nereikalaujama*** iš esmės keisti gaminių ir paslaugų pagal nurodytus kriterijus;

Pakeitimas

(36) siekiant proporcingumo, prieinamumo reikalavimai ***neturėtų sudaryti*** neproporcingai ***didelės naštos*** atitinkamam ekonominės veiklos vykdytojui ***ar reikalauti*** iš esmės keisti gaminių ir paslaugų pagal nurodytus kriterijus. ***Tačiau būtina įdiegti kontrolės mechanizmus, siekiant patikrinti teisę į prieinamumo reikalavimų taikymo išimtį;***

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl direktyvos 36 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(36a) kai atliekamas vertinimas, ar atitiktis prieinamumo reikalavimams ekonominės veiklos vykdytojams uždeda neproporcingą našta, reikia atsižvelgti į tų ekonominės veiklos vykdytojų dydį, išteklius ir pobūdį, ir jų numatomas laikymosi sąnaudas ir naudą, palyginti su numatoma nauda neįgaliesiems. Atliekant sąnaudų ir naudos analizę, be kita ko, reikėtų atsižvelgti į konkretaus produkto ar paslaugos naudojimo trukmę, įskaitant numatomą neįgalių asmenų, naudosiančių tą produktą ar paslaugą, skaičių, infrastruktūros ir produktų, naudojamų paslaugai teikti, gyvavimo trukmę ir galimybę rinktis nemokamas alternatyvas, įskaitant tas, kurias siūlo keleivių vežimo paslaugų teikėjai. Kai atliekamas vertinimas, ar atitiktis prieinamumo reikalavimams sudaro neproporcingą našta, turėtų būti atsižvelgiama tik į teisėtas priežastis. Prioritetų, laiko ar žinių trūkumas neturėtų būti laikomi teisėtomis priežastimis;

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl direktyvos 39 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(39) tam, kad būtų lengviau vertinti atitiktį taikomiems prieinamumo reikalavimams, būtina numatyti gaminių ir paslaugų, atitinkančių savanoriškai taikomus darniuosius standartus, kurie priimami pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1025/2012³⁹, kad būtų nustatytos išsamios techninės tų

(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)

reikalavimų specifikacijos, atitikties prezumpciją. Komisija Europos standartizacijos organizacijoms jau yra pateikusi standartizavimo prašymų dėl prieinamumo, kurie būtų aktualūs rengiant darniuosius standartus;

³⁹ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB (OL L 316, 2012 11 14, p. 12).

³⁹ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB (OL L 316, 2012 11 14, p. 12).

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl direktyvos 39 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(39a) Reglamente (ES) Nr. 1025/2012 numatyta oficialaus prieštaravimo darniesiems standartams procedūra, kuria vadovaujamasi, kai laikoma, kad tie standartai neatitinka šios direktyvos reikalavimų;

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl direktyvos 40 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(40) *jei nėra darniųjų standartų ir kai to reikia rinkos derinimo tikslais, Komisija turėtų turėti galimybę priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos bendrosios šioje direktyvoje nustatytų prieinamumo reikalavimų techninės specifikacijos;*

Pakeitimas

(40) *Europos standartai turėtų būti nustatomi remiantis rinka, atsižvelgiant į viešąjį interesą, taip pat politikos tikslus, aiškiai nurodytus Komisijos prašyme vienai ar daugiau Europos standartizacijos organizacijų parengti suderintus standartus, ir turi būti paremti bendru sutarimu. Todėl techninės specifikacijos turėtų būti naudojamos tik kraštutiniu atveju. Komisija turėtų galėti patvirtinti technines specifikacijas tuo atveju, jei, pvz., standartizacijos procesas neįveda į priekį dėl suinteresuotųjų subjektų bendro sutarimo trūkumo ir dėl to pernelyg vėluojama įgyvendinti reikalavimą, kurio, nepriėmus tinkamo standarto, būtų neįmanoma įgyvendinti, pvz., sąveikos reikalavimo. Komisija turėtų palikti pakankamai laiko po to, kai viena ar daugiau Europos standartizacijos organizacijų paprašė parengti suderintus standartus, ir su tuo pačiu prieinamumo reikalavimu susijusios techninės specifikacijos priėmimo. Komisijai neturėtų būti leidžiama priimti techninių specifikacijų, jei ji prieš tai nepamėgino pasiekti, kad prieinamumo reikalavimai būtų užtikrinti naudojant Europos standartizacijos sistemą. Komisija neturėtų naudoti techninių specifikacijų priėmimo procedūros, kad apeitų Europos standartizacijos sistemą;*

Pakeitimas 45

**Pasiūlymas dėl direktyvos
40 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(40a) *siekdama parengti darniuosius standartus ir technines specifikacijas, kuo veiksmingiau atitinkančius šioje direktyvoje nustatytus gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimus,*

Komisija turėtų, kai tik įmanoma, įtraukti į sprendimų priėmimo procesą pagrindines Europos neįgaliųjų organizacijas ir kitus atitinkamus suinteresuotuosius subjektus;

Pakeitimas 46

**Pasiūlymas dėl direktyvos
42 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(42a) atlikdamos gaminių rinkos priežiūrą, rinkos priežiūros institucijos turėtų peržiūrėti vertinimą, bendradarbiaudamos su neįgaliaisiais ir jiems bei jų interesams atstovaujančiomis organizacijomis;

Pakeitimas 47

**Pasiūlymas dėl direktyvos
44 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(44) *materialiai išreiškiantis gaminio atitiktį šioje direktyvoje nustatytiems prieinamumo reikalavimams CE ženklas yra akivaizdžiai matomas viso proceso, apimančio atitikties vertinimą plačiąja prasme, rezultatas.* Šioje direktyvoje laikomasi Europos Parlamento ir Tarybos Reglamente (EB) Nr. 765/2008⁴⁰, nustatančiame su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus, išdėstytų bendrųjų **ženklavimo CE ženklų principų**;

(44) šioje direktyvoje laikomasi Europos Parlamento ir Tarybos Reglamente (EB) Nr. 765/2008⁴⁰, nustatančiame su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus, išdėstytų bendrųjų **principų. Be atitikties deklaracijos, gamintojas turėtų ekonomiškai efektyviu būdu vartotojams pateikti informaciją apie jo produktų prieinamumą, įskaitant informaciją ant pakuotės;**

⁴⁰ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008,

⁴⁰ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008,

nustatantis su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, 2008 8 13, p. 30).

nustatantis su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, 2008 8 13, p. 30).

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl direktyvos 45 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(45) *laikantis Reglamento (EB) Nr. 765/2008, CE ženklų gaminių paženklinęs gamintojas taip deklaruoja, kad gaminys atitinka visus taikomus prieinamumo reikalavimus ir kad gamintojas už jį prisiima visą atsakomybę;*

Pakeitimas

(45) *gaminių neatitiktis 3 straipsnyje numatytiems prieinamumo reikalavimams savaime neturėtų kelti didelio pavojaus, atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. 765/2008 20 straipsnį;*

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl direktyvos 48 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(48) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad rinkos priežiūros institucijos tikrintų, ar ekonominės veiklos vykdytojai atitinka 12 straipsnio 3 dalyje nustatytus kriterijus, kaip nurodyta V skyriuje;

Pakeitimas

(48) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad rinkos priežiūros institucijos tikrintų, ar ekonominės veiklos vykdytojai atitinka 12 straipsnio 3 dalyje nustatytus kriterijus, kaip nurodyta V skyriuje, *ir kad jos nuolat konsultuotųsi su neįgaliesiems atstovaujančiomis organizacijomis;*

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl direktyvos 48 a konstatuojamoji dalis (nauja)

(48a) nacionalinės duomenų bazės, kuriose pateikiama visa reikalinga informacija apie gaminių ir paslaugų, išvardytų šioje direktyvoje, prieinamumo lygį, turėtų sudaryti palankesnes sąlygas į rinkos priežiūrą įtraukti neįgaliuosius ir jiems atstovaujančias organizacijas;

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl direktyvos 49 konstatuojamoji dalis

(49) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad 22 straipsnyje nurodytos kompetentingos institucijos praneštų Komisijai apie 22 straipsnio 1 dalyje nurodytų išimčių taikymą ir pridėtų 2 dalyje nurodytą vertinimą, kaip nurodyta VI skyriuje;

(49) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad kompetentingos institucijos praneštų Komisijai apie 22 straipsnyje nurodytų išimčių taikymą. ***Komisijai paprašius jai turėtų būti perduotas pradinis susijusių kompetentingų institucijų vertinimas. Kai atliekamas vertinimas, ar atitiktis prieinamumo reikalavimams kompetentingoms institucijoms uždeda neproporcingą našta, reikėtų atsižvelgti į tų kompetentingų institucijų dydį, išteklius ir pobūdį, ir numatomas laikymosi sąnaudas ir naudą, palyginti su numatoma nauda neįgaliesiems. Atliekant sąnaudų ir naudos analizę, be kita ko, reikėtų atsižvelgti į konkretaus produkto ar paslaugos naudojimo trukmę, įskaitant numatomą neįgalių asmenų, naudosiančių tą produktą ar paslaugą, skaičių, infrastruktūros ir produktų, naudojamų paslaugai teikti, gyvavimo trukmę ir galimybę rinktis nemokamas alternatyvas, įskaitant tas, kurias siūlo keleivių vežimo paslaugų teikėjai. Kai atliekamas vertinimas, ar atitiktis prieinamumo reikalavimams sudaro neproporcingą našta, turėtų būti***

*atsižvelgiama tik į teisėtas priežastis.
Prioritetų, laiko ar žinių trūkumas
neturėtų būti laikomi teisėtomis
priežastimis;*

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl direktyvos 50 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(50) turėtų būti nustatyta apsaugos procedūra, taikoma tik tuo atveju, jei valstybės narės nesutaria dėl vienos valstybės narės veiksmų, pagal kurią suinteresuotosios šalys informuojamos apie numatomus taikyti veiksmus dėl gaminių neatitikties šios direktyvos prieinamumo reikalavimams. Ji turėtų sudaryti sąlygas rinkos priežiūroms institucijoms ***bendradarbiauti*** su atitinkamais ekonominės veiklos vykdytojais ***ir*** imtis veiksmų tokių gaminių ***atžvilgiu*** ankstesniame etape;

Pakeitimas

(50) turėtų būti nustatyta apsaugos procedūra, taikoma tik tuo atveju, jei valstybės narės nesutaria dėl vienos valstybės narės veiksmų, pagal kurią suinteresuotosios šalys informuojamos apie numatomus taikyti veiksmus dėl gaminių neatitikties šios direktyvos prieinamumo reikalavimams. Ji turėtų sudaryti sąlygas rinkos priežiūroms institucijoms, ***bendradarbiaujant su neįgaliesiems atstovaujančiomis organizacijomis ir*** atitinkamais ekonominės veiklos vykdytojais, imtis veiksmų ***dėl*** tokių gaminių ankstesniame etape;

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl direktyvos 51 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(51a) kad būtų užtikrintas tinkamas proporcingumo principo taikymas, susijęs su ekonominės veiklos vykdytojų identifikavimo prievolėmis ir kriterijais, kuriuos reikia taikyti vertinant, ar šios direktyvos reikalavimų laikymasis užkrautų neproporcingą našą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti teisės aktus pagal SESV 290 straipsnį, kad

būtų nustatytas laikotarpis, per kurį ekonominės veiklos vykdytojai turi identifikuoti bet kokią ekonominės veiklos vykdytoją, kuris jiems tiekė gaminį arba kuriam jie tiekė gaminį, ir kad būtų toliau patikslinti kriterijus, į kuriuos turi būti atsižvelgta visų į šią direktyvą patenkančių produktų ir paslaugų atveju, vertinant, ar užkraunama našta neproporcingai didelė, tų kriterijų nekeičiant. Tas laikotarpis turėtų būti nustatytas pagal gaminio gyvavimo ciklą. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros^{1a} nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

^{1a} OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl direktyvos 51 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(51b) valstybės narės turėtų pasirūpinti, kad būtų nustatyta tinkamų ir veiksmingų priemonių šios direktyvos atitikčiai užtikrinti, todėl turėtų sukurti tinkamus kontrolės mechanizmus, pvz., rinkos priežiūros institucijų a posteriori

atliekamą kontrolę, kad būtų tikrinama, ar teisėtai taikomos prieinamumo reikalavimų taikymo išimtys. Nagrinėdamos su prieinamumu susijusius skundus valstybės narės turėtų laikytis bendrojo gero administravimo principo, visų pirma reikalavimo pareigūnams užtikrinti, kad dėl kiekvieno skundo priimamas sprendimas būtų priimamas per nustatytą laiką;

Pakeitimas 55

**Pasiūlymas dėl direktyvos
52 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(52a) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad būtų galima imtis veiksmingų ir skubių teisių gynimo priemonių dėl perkančiųjų organizacijų ir perkančiųjų subjektų priimtų sprendimų dėl to, ar konkreči sutartis patenka į direktyvų 2014/24/ES ir 2014/25/ES taikymo sritį. Atsižvelgiant į dabartinę teisinę sistemą, susijusią su teisių gynimo priemonėmis į direktyvas 2014/24/ES ir 2014/25/ES įtrauktose srityse, tos sritys neturėtų būti įtrauktos į šios direktyvos nuostatas dėl vykdymo ir nuobaudų. Tokia išimtis nedaro poveikio Sutartimis nustatytiems valstybių narių įsipareigojimams imtis visų reikiamų priemonių, kad būtų užtikrintas Sąjungos teisės taikymas ir veiksmingumas;

Pakeitimas 56

**Pasiūlymas dėl direktyvos
53 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(53a) prieinamumo reikalavimai pagal šią direktyvą turėtų būti taikomi gaminiais, kurie Sąjungos rinkai pateikti po to, kai pradėtos taikyti šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę priemonės, įskaitant iš trečiųjų šalių importuotus ir naudotus gaminius, kurie Sąjungos rinkai pateikti po to, kai pradėtos taikyti šios priemonės;

Pakeitimas 57

**Pasiūlymas dėl direktyvos
53 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(53b) tačiau viešosios sutartys dėl prekių, darbų ar paslaugų, kurioms taikoma Direktyva 2014/24/ES arba Direktyva 2014/25/ES, ir kurios buvo sudarytos iki šios direktyvos taikymo dienos, ir toliau turėtų būti vykdomos laikantis tose viešosiose sutartyse nustatytų prieinamumo reikalavimų, jei tokių yra;

Pakeitimas 58

**Pasiūlymas dėl direktyvos
53 c konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(53c) kad paslaugų teikėjams būtų suteikta pakankamai laiko prisitaikyti prie šioje direktyvoje išdėstytų reikalavimų, reikia numatyti pereinamąjį laikotarpį, per kurį paslaugų teikimui naudojami gaminiai neprivalo atitikti šioje direktyvoje nustatytų prieinamumo

reikalavimų. Atsižvelgiant į bankomatų, bilietų pardavimo automatų ir registravimo aparatų sąnaudas ir gyvavimo ciklą, būtų tinkama numatyti, kad, kai tokie aparatai naudojami teikiant paslaugas, juos galima toliau naudoti iki jų ekonomiškai naudingo gyvavimo laiko pabaigos;

Pakeitimas 59

**Pasiūlymas dėl direktyvos
54 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(54a) programų, kuriomis teikiama informacija, grindžiama erdvinių duomenų paslaugomis, diegimas prisideda prie nepriklausomo ir saugaus neįgalųjų judėjimo. Tokių programų naudojami erdviniai duomenys turėtų sudaryti galimybę teikti informaciją, pritaikytą konkretiems neįgalųjų poreikiams;

Pakeitimas 60

**Pasiūlymas dėl direktyvos
- 1 straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

- 1 straipsnis

Dalykas

Šia direktyva siekiama panaikinti dėl skirtingų į šią direktyvą įtrauktų laisvo gaminių ir paslaugų judėjimo prieinamumo reikalavimų kylančias kliūtis arba neleisti joms atsirasti. Ja taip pat siekiama prisidėti prie tinkamo vidaus rinkos veikimo suderinant valstybių narių

nacionalinius įstatymus ir kitus teisės aktus, reglamentuojančius tam tikrų produktų ir paslaugų prieinamumo reikalavimus.

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. I, II–V ir VII skyriai taikomi šiems gaminiams:

Pakeitimas

1. I, II–V ir VII skyriai taikomi šiems gaminiams, **kurie Sąjungos rinkai pateikiami po ... [šios direktyvos taikymo data]:**

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) bendrosios paskirties kompiuterių įrangai ir operacinėms sistemoms,

Pakeitimas

a) bendrosios paskirties kompiuterių įrangai ir **į ją integruotoms** operacinėms sistemoms, **kurios skirtos naudoti vartotojams,**

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 dalies b punkto iii a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

iiia) mokėjimo terminalams;

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) vartotojų galiniams įrenginiams **su pažangiais kompiuteriniais gebėjimais**, susijusiems su telefonijos paslaugomis,

Pakeitimas

c) vartotojų galiniams įrenginiams, susijusiems su telefonijos paslaugomis,

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) vartotojų galiniams įrenginiams **su pažangiais kompiuteriniais gebėjimais**, susijusiems su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugomis,

Pakeitimas

d) vartotojų galiniams įrenginiams, susijusiems su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugomis,

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

da) e. knygų skaityklėms;

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. *I, II–V ir VII skyriai taikomi šioms paslaugoms:*

Pakeitimas

2. ***Nedarant poveikio 27 straipsniui, I, II–V ir VII skyriai taikomi šioms paslaugoms, kurios teikiamos po ...[šios direktyvos taikymo data]:***

Pakeitimas 68

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 2 dalies -a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

-a) operacinėms sistemoms, kai jos nėra integruotos į kompiuterio programinę įrangą ir teikiamos vartotojams kaip nematerialus turtas;

Pakeitimas 69

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 2 dalies a punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

a) telefonijos paslaugoms ir susijusiems vartotojų galiniams įrenginiams ***su pažangiais kompiuteriniais gebėjimais,***

a) telefonijos paslaugoms ir susijusiems vartotojų galiniams įrenginiams,

Pakeitimas 70

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 2 dalies b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

- b) audiovizualinės žiniasklaidos paslaugoms *ir susijusiai vartotojų įrangai su pažangiais kompiuteriniais gebėjimais,*

Pakeitimas

- b) *interneto svetainėms ir mobiliuosiuose įrenginiuose teikiamoms* audiovizualinės žiniasklaidos paslaugoms;

Pakeitimai 235, 236, 237, 238, 239 ir 253

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 2 dalies c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

- c) keleivinio oro, autobusų, geležinkelių ir vandens transporto paslaugoms,

Pakeitimas

- c) keleivinio oro, autobusų, geležinkelių ir vandens transporto paslaugoms, *taip pat judumo ir įvairiarūšio transporto jungčių paslaugoms, įskaitant miestų viešąjį transportą, pvz., metro, geležinkelių, tramvajų, troleibusų ir autobusų sistemas, susijusias su:*
- i) savitarnos terminalais, esančiais Sąjungos teritorijoje, be kita ko, bilietų pardavimo automatais, mokėjimo terminalais ir registravimo aparatais;*
 - ii) interneto svetainėmis, mobiliaisiais įrenginiais teikiamomis paslaugomis, pažangiu bilietų pardavimu ir informacijos realiuoju laiku teikimu;*
 - iii) transporto priemonėmis, susijusia infrastruktūra ir fizine aplinka, įskaitant prieigą be laiptų visose viešosiose stotyse;*
 - iv) taksi ir nuomojamų automobilių parkais, kurie turėtų tinkamą dalį pritaikytų transporto priemonių;*

Pakeitimas 71

**Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 2 dalies d punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

d) banko paslaugoms,

Pakeitimas

d) **vartotojų** banko paslaugoms,

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

e) e. *knygoms*,

Pakeitimas

e) e. *knygoms ir susijusiai įrangai, kuri naudojama toms paslaugų teikėjo paslaugoms teikti ir prieigai prie jų gauti,*

Pakeitimas 240

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

fa) turizmo paslaugoms, įskaitant apgyvendinimą ir maitinimą.

Pakeitimas 73

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) viešųjų pirkimų ir koncesijos sutartims, kurių atžvilgiu taikomos Direktyva 2014/23/ES⁴², Direktyva 2014/24/ES ir Direktyva 2014/25/ES,

Pakeitimas

a) viešųjų pirkimų ir koncesijos sutartims, kurių atžvilgiu taikomos Direktyva 2014/23/ES, Direktyva 2014/24/ES ir Direktyva 2014/25/ES, **kurios parengtos arba sudarytos po ...**

⁴² 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/23/ES dėl koncesijos sutarčių suteikimo (OL L 94, 2014 3 28, p. 1).

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) rengiant ir įgyvendinant programas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui bendros nuostatos ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą Nr. 1304/2013⁴⁴,

⁴³ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

⁴⁴ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1304/2013 dėl Europos socialinio fondo, kuriuo panaikinamas Tarybos

Pakeitimas

b) rengiant ir įgyvendinant programas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1303/2013⁴³ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą Nr. 1304/2013⁴⁴, ***kurios priimtose arba įgyvendintos po ... [šios direktyvos taikymo data];***

⁴³ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

⁴⁴ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1304/2013 dėl Europos socialinio fondo, kuriuo panaikinamas Tarybos

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) ***konkursams dėl*** keleivinio geležinkelių ir kelių transporto ***viešųjų paslaugų*** pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1370/2007 ***procedūroms***⁴⁵,

⁴⁵ 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1370/2007 dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinant Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir Nr. 1107/70 (OL L 315, 2007 12 3, p. 1).

Pakeitimas

c) ***viešųjų paslaugų sutartims, kurios po ... [šios direktyvos taikymo data] pagal konkursą arba tiesiogiai skiriamos*** keleivinio geležinkelių ir kelių transporto ***viešosioms paslaugoms*** pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1370/2007⁴⁵ ***teikti;***

⁴⁵ 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1370/2007 dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų ir panaikinant Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1191/69 ir Nr. 1107/70 (OL L 315, 2007 12 3, p. 1).

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) transporto infrastruktūrai pagal ***Europos Parlamento ir Tarybos*** reglamentą (ES) Nr. 1315/2013⁴⁶.

⁴⁶ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. 1315/2013/ES dėl Sąjungos

Pakeitimas

d) transporto infrastruktūrai pagal Reglamentą (ES) Nr. 1315/2013, ***suprojektuotai arba įrengtai po ... [šios direktyvos taikymo data];***

*transeuropinio transporto tinklo plėtros
gairių (OL L 348, 2013 12 20, p. 1).*

Pakeitimas 79

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**3a. Ši direktyva netaikoma šiam
interneto svetainių ir mobiliųjų įrenginių
programų turiniui:**

- a) biuro programinės įrangos
rinkmenų formatams, paskelbtiems prieš
... [šios direktyvos taikymo data];**
- b) internetiniams žemėlapiams ir
kartografavimo paslaugoms, jei esminė
informacija pateikiama prieinamu
skaitmeniniu būdu žemėlapių, skirtų
navigacijai, atveju;**
- c) trečiosios šalies teikiamam turiniui,
kuris nėra nei finansuojamas, nei
sukurtas, nei kontroliuojamas
ekonominės veiklos vykdytojo arba
atitinkamos kompetentingos institucijos;**
- d) interneto svetainių ir mobiliųjų
įrenginių programų turiniui, kuris gali
būti laikomas archyvinis, kitaip tariant,
jose yra tik turinys, kuris nebuvo
atnaujintas ar pakeistas po ... [šios
direktyvos taikymo data].**

Pakeitimas 80

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1 a straipsnis

*Direktyvos netaikymas labai mažoms
įmonėms*

*Ši direktyva netaikoma labai mažoms
įmonėms, kurios gamina, importuoja ar
platina į jos taikymo sritį patenkančius
gaminiai ir paslaugas.*

Pakeitimas 81

**Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 1 punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

1) prieinami gaminiai ir paslaugos –
gaminiai ir paslaugos, kuriuos *funkcinių
sutrikimų turintys asmenys, tarp jų ir*
neįgalieji, gali pastebėti, jais naudotis ir
juos suprasti taip pat, kaip ir kiti asmenys;

Pakeitimas

1) prieinami gaminiai ir paslaugos –
gaminiai ir paslaugos, kuriuos neįgalieji
gali pastebėti, jais naudotis, *juos suprasti,*
ir *kurie yra pakankamai tvirti, kad*
neįgalieji galėtų jais naudotis;

Pakeitimas 82

**Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

2) *universalus dizainas (vad. visiems
tinkamas dizainas), – gaminių, aplinkos
erdvių, programų ir paslaugų, kuriais be
pritaikymo ar specialaus dizaino gali
naudotis visi žmonės (didžiausias
įmanomas jų skaičius), dizainas; prie
universalaus dizaino gaminių gali
priklausyti pagalbinės priemonės tam
tikroms funkcinių sutrikimų turinčių
asmenų, jei reikia – ir neįgaliųjų,
grupėms;*

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 83

**Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 5 a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a) paslaugos – paslaugos, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB^{1a} 4 straipsnio 1 punkte;

^{1a} 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje (OL L 376, 2006 12 27, p. 36).

Pakeitimas 84

**Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 5 b punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5b) paslaugos teikėjas – bet koks fizinis ar juridinis asmuo, siūlantis ar teikiantis Sąjungos rinkai skirtą paslaugą;

Pakeitimas 85

**Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 16 a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

16a) MVI – mažosios ir vidutinės įmonės, kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB^{1a};

1a 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinio dydžio įmonių apibrėžties (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Pakeitimas 86

**Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

19) susigrąžinimas – bet kokia priemonė, kuria siekiama, kad būtų grąžintas galutiniam naudotojui jau pateiktas gaminys;

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 87

**Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 20 a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

20a) vartotojų banko paslaugos – paslaugos, kuriomis vartotojams sudaromos sąlygos atidaryti mokėjimo sąskaitas, turinčias pagrindines savybes visoje Sąjungoje, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2014/92/ES^{1a}, ir jomis naudotis;

1a 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/92/ES dėl mokesčių, susijusių su mokėjimo sąskaitomis, palyginamumo, mokėjimo sąskaitų perkėlimo ir galimybės naudotis būtiniausiomis savybėmis turinčiomis mokėjimo sąskaitomis (OL L 257, 2014 8 28, p. 214).

Pakeitimas 88

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 1 pastraipos 21 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

21) e. prekyba – internetinė prekyba gaminiais ir paslaugomis.

Pakeitimas

21) e. prekyba – internetinė prekyba gaminiais ir paslaugomis, **kurias vartotojams teikia įmonės, patenkančios į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/31/EB^{1a} taikymo sritį;**

^{1a} 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/31/EB dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje (Elektroninės komercijos direktyva) (OL L 178, 2000 7 17, p. 1).

Pakeitimas 89

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 1 pastraipos 21 a punktą (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

21a) keleivinio oro transporto paslaugos – paslaugos, kurias teikia oro transporto bendrovės, kelionių organizatoriai ir oro uostų valdymo įstaigos, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1107/2006^{1a} 2 straipsnio b–f punktuose;

^{1a} 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2006 dėl neįgalių asmenų ir ribotos judėsenos asmenų teisių keliaujant oru (OL L 204, 2006 7 26, p. 1).

Pakeitimas 90

**Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 21 b punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**21b) keleivinio autobusų transporto
paslaugos – paslaugos, nurodytos
Reglamento (ES) Nr. 181/2011 2
straipsnio 1 ir 2 dalyse;**

Pakeitimas 91

**Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 21 c punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**21c) keleivinio geležinkelių transporto
paslaugos – paslaugos, nurodytos
Reglamento (EB) Nr. 1371/2007 2
straipsnio 1 ir 2 dalyse;**

Pakeitimas 92

**Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 21 d punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**21d) keleivinio vandens transporto
paslaugos – paslaugos, nurodytos
Reglamento (ES) Nr. 1177/2010 2
straipsnio 1 ir 2 dalyse.**

Pakeitimas 337

**Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 21 e punktas (naujas)**

21e) pagalbinės technologijos – tai bet koks įrangos elementas, dalis ar gaminių sistema, naudojamas siekiant padidinti, palaikyti ar patobulinti funkcinių sutrikimų turinčių asmenų, įskaitant neįgaliuosius, funkcinius gebėjimus;

Pakeitimas 93

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 3 dalis

3. Toliau išvardytiems savitarnos terminalams: Savitarnos terminalai, kaip antai bankomatai, bilietų pardavimo automatai ir **registravimo aparatai**, atitinka I priedo II skyriuje nustatytus reikalavimus.

3. Toliau išvardytiems savitarnos terminalams: Savitarnos terminalai, kaip antai bankomatai, bilietų pardavimo automatai, **registravimo aparatai** ir **mokėjimo terminalai**, atitinka I priedo II skyriuje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas 94

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 4 dalis

4. Telefonijos paslaugos, įskaitant skubiosios pagalbos tarnybų paslaugas, ir susiję vartotojų galiniai įrenginiai **su pažangiosios kompiuterijos pajėgumais**, atitinka I priedo III skyriuje nustatytus reikalavimus.

4. Telefonijos paslaugos, įskaitant skubiosios pagalbos tarnybų paslaugas, ir susiję vartotojų galiniai įrenginiai atitinka I priedo III skyriuje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas 95

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugos **ir** susijusi vartotojų įranga **su pažangiosios kompiuterijos pajėgumais** atitinka I priedo IV skyriuje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas

5. **Interneto svetainės ir mobiliaisiais įrenginiais teikiamos** audiovizualinės žiniasklaidos paslaugos, **taip pat** susijusi vartotojų įranga atitinka I priedo IV skyriuje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas 244

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

6. **Keleivinio** oro, autobusų, geležinkelių ir **vandens transporto** paslaugos, interneto svetainės, mobiliaisiais įrenginiais pagrįstos paslaugos, pažangus bilietų pardavimas, informacija realiuoju laiku ir savitarnos terminalai, **bilietų pardavimo automatai ir** registravimo aparatai, naudojami teikti keleivinio transporto paslaugas, **atitinka I priedo V skyriuje nustatytus atitinkamus reikalavimus.**

Pakeitimas

6. Oro, **autobusų, tolimojo susisiekimo** autobusų, geležinkelių, **jūrų transporto ir įvairiarūšio keleivių vežimo** paslaugos, **įskaitant paslaugas, susijusias su miesto transportu, judumas ir fizinė aplinka**, interneto svetainės, mobiliaisiais įrenginiais pagrįstos paslaugos, pažangus bilietų pardavimas, informacija realiuoju laiku ir savitarnos terminalai, **pavyzdžiui, mokėjimo aparatai** registravimo aparatai, naudojami teikti keleivinio transporto paslaugas, **turizmo paslaugos, susijusios su, be kita ko, apgyvendinimo ir maitinimo paslaugomis, turi atitikti I priedo V skirsnio reikalavimus tik tuo atveju, jei šie reikalavimai nėra taikomi pagal šiuos specialiuosius teisės aktus: dėl geležinkelių transporto – pagal Reglamentą (EB) Nr. 1371/2007, Reglamentą (ES) Nr. 1300/2014 ir Reglamentą (ES) Nr. 454/2011; dėl miesto ir tolimojo susisiekimo autobusų transporto – pagal Reglamentą (ES) Nr. 181/2011; dėl jūrų ir vidaus vandens transporto – pagal Reglamentą (ES)**

Pakeitimas 97

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Banko paslaugos, interneto svetainės, mobiliaisiais įrenginiais teikiamos banko paslaugos, savitarnos terminalai, įskaitant bankomatus, naudojami teikti banko paslaugas, atitinka I priedo VI skyriuje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas

7. **Vartotojų** banko paslaugos, interneto svetainės, mobiliaisiais įrenginiais teikiamos banko paslaugos, savitarnos terminalai, įskaitant **mokėjimo terminalus ir** bankomatus, naudojami teikti **tas** banko paslaugas, atitinka I priedo VI skyriuje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas 98

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

8. E. knygos atitinka I priedo VII skyriuje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas

8. E. knygos **ir susijusi įranga** atitinka I priedo VII skyriuje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas 224

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 10 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

10. **Atsižvelgdamos į nacionalines sąlygas**, valstybės narės **gali nuspręsti**, kad keleivinio transporto paslaugų klientų naudojama fizinė aplinka, įskaitant paslaugų teikėjų ir infrastruktūros

Pakeitimas

10. Valstybės narės **užtikrina**, kad keleivinio transporto paslaugų klientų naudojama fizinė aplinka, įskaitant paslaugų teikėjų ir infrastruktūros vykdytojų valdomą aplinką, taip pat

vykdytojų valdomą aplinką, taip pat banko paslaugų ir ***parduotuvių***, telefonijos paslaugas teikiančių vykdytojų aprėpiamų vartotojų paslaugų centrų fizinė aplinka turi atitikti I priedo X ***skyriaus*** prieinamumo reikalavimus, kad ja visapusiškai galėtų naudotis ***funkcinių sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius***.

vartotojų banko paslaugų ir telefonijos paslaugas teikiančių vykdytojų aprėpiamų vartotojų paslaugų centrų ***ir parduotuvių*** fizinė aplinka turi atitikti I priedo X ***skirsnyje nustatytus*** prieinamumo reikalavimus ***kuriant naują infrastruktūrą ir atliekant esminę esamos infrastruktūros renovaciją***, kad ja visapusiškai galėtų naudotis ***neįgalieji***. ***Tai nedaro poveikio Sąjungos teisės aktams dėl meninės, istorinės ar archeologinės reikšmės nacionalinių vertybių apsaugos.***

Pakeitimas 100

Pasiūlymas dėl direktyvos 4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės ***netrukdo***, kad šią direktyvą dėl su prieinamumo reikalavimais susijusių priežasčių ***atitinkantys gaminiai ir*** paslaugos būtų ***teikiami*** rinkai jų teritorijoje.

Pakeitimas

Valstybės narės ***dėl su prieinamumo reikalavimais susijusių priežasčių nedaro kliūčių***, kad šią direktyvą ***atitinkantys gaminiai būtų teikiami rinkai jų teritorijoje***. Valstybės narės dėl su prieinamumo reikalavimais susijusių priežasčių ***nedaro kliūčių, kad šią direktyvą atitinkančios*** paslaugos būtų ***teikiamos*** rinkai jų teritorijoje.

Pakeitimas 101

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Pateikdami gaminius rinkai gamintojai užtikrina, kad tie gaminiai būtų suprojektuoti ir pagaminti laikantis 3 straipsnyje nustatytų atitinkamų prieinamumo reikalavimų.

Pakeitimas

1. Pateikdami gaminius rinkai gamintojai užtikrina, kad tie gaminiai būtų suprojektuoti ir pagaminti laikantis 3 straipsnyje nustatytų atitinkamų prieinamumo reikalavimų, ***nebent tie reikalavimai nėra įvykdytini, nes***

pritaikant gaminį reikėtų iš esmės pakeisti pagrindinį to gaminio pobūdį arba tai sukeltų neproporcingą našą atitinkamam gamintojui, kaip nurodyta 12 straipsnyje.

Pakeitimas 102

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Jeigu taikant *ta* procedūrą įrodoma, kad gaminys atitinka **taikomas** prieinamumo reikalavimus, gamintojai parengia ES atitikties deklaraciją **ir paženkliną gaminį CE ženklu.**

Pakeitimas

Jeigu taikant **atitikties vertinimo** procedūrą įrodoma, kad gaminys atitinka **3 straipsnyje nurodytus** prieinamumo reikalavimus, gamintojai parengia ES atitikties deklaraciją, **kurioje aiškiai nurodoma, kad gaminys prieinamas.**

Pakeitimas 103

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Gamintojai registruoja skundus **dėl reikalavimų neatitinkančių gaminių ir gaminių pašalinimo iš rinkos, taip pat informuoja platintojus apie bet kokią tokią stebėseną.**

Pakeitimas

4. Gamintojai registruoja skundus ir **reikalavimų neatitinkančius gaminius.**

Pakeitimas 104

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Gamintojai užtikrina, kad prie gaminio būtų pridėti nurodymai **ir saugumo informacija** kalba, kuri gali būti lengvai suprantama vartotojams ir galutiniams naudotojams, kaip nustatė atitinkama valstybė narė.

Pakeitimas

7. Gamintojai užtikrina, kad prie gaminio būtų pridėti nurodymai kalba, kuri gali būti lengvai suprantama vartotojams ir galutiniams naudotojams, kaip nustatė atitinkama valstybė narė.

Pakeitimas 105

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 8 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

8. Gamintojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad gaminys, kurį jie pateikė rinkai, neatitinka šios direktyvos, nedelsdami imasi reikiamų taisomųjų priemonių, kad užtikrintų to gaminio atitiktį, o prireikus jį pašalintų iš rinkos **arba susigrąžintų**. Be to, jei gaminys **kelia su prieinamumu susijusių pavojų**, gamintojai nedelsdami praneša valstybių narių, kurių rinkai buvo tiekti tokie gaminiai, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, nurodydami išsamią informaciją, visų pirma apie neatitiktį ir apie bet kokiais taikomas **korekcines** priemones.

Pakeitimas

8. Gamintojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad gaminys, kurį jie pateikė rinkai, neatitinka šios direktyvos, nedelsdami imasi reikiamų taisomųjų priemonių, kad užtikrintų to gaminio atitiktį **arba** prireikus jį pašalintų iš rinkos. Be to, jei gaminys **neatitinka šios direktyvos nuostatų**, gamintojai nedelsdami praneša valstybių narių, kurių rinkai buvo tiekti tokie gaminiai, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, nurodydami išsamią informaciją, visų pirma apie neatitiktį ir apie bet kokiais taikomas **taisomąsias** priemones.

Pakeitimas 106

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 9 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

9. To **pagrįstai** pageidaujančiai kompetentingai nacionalinei institucijai

Pakeitimas

9. To pageidaujančiai kompetentingai nacionalinei institucijai gamintojai suteikia

gamintojai suteikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus gaminio atitikčiai įrodyti kalba, kurią ta institucija gali lengvai suprasti. Šiai institucijai pageidaujant, jie bendradarbiauja su ja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant **pašalinti gaminių, kuriuos jie pateikė rinkai, keliamą pavojų, ir** užtikrinti atitiktį 3 straipsnyje minimiems reikalavimams.

visą informaciją ir dokumentus, būtinus gaminio atitikčiai įrodyti kalba, kurią ta institucija gali lengvai suprasti. Šiai institucijai pageidaujant, jie bendradarbiauja su ja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant užtikrinti atitiktį **šiai direktyvai.**

Pakeitimas 107

Pasiūlymas dėl direktyvos 6 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) **pagrįstu** kompetentingos nacionalinės institucijos prašymu pateikti visą informaciją ir dokumentus, būtinus gaminio atitikčiai įrodyti;

Pakeitimas

a) kompetentingos nacionalinės institucijos prašymu pateikti visą informaciją ir dokumentus, būtinus gaminio atitikčiai įrodyti;

Pakeitimas 108

Pasiūlymas dėl direktyvos 6 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) kompetentingų nacionalinių institucijų prašymu bendradarbiauti su jomis ir pranešti apie veiksmus, kurių imamasi siekiant **pašalinti** su jo įgaliojimu susijusių gaminių **keliamą pavojų.**

Pakeitimas

b) kompetentingų nacionalinių institucijų prašymu bendradarbiauti su jomis ir pranešti apie veiksmus, kurių imamasi siekiant **užtikrinti** su jo įgaliojimu susijusių gaminių **atitiktį šiai direktyvai.**

Pakeitimas 109

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Prieš pateikdami gaminį rinkai, importuotojai įsitikina, kad gamintojas atliko II priede nustatytą atitikties vertinimo procedūrą. Jie užtikrina, kad gamintojas **parengė** techninius dokumentus, kaip reikalaujama tame priede, kad **gaminys pažymėtas CE ženklu, kad** prie **jo** pridėti reikiami dokumentai ir kad gamintojas įvykdė 5 straipsnio 5 ir 6 dalyse nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas

2. Prieš pateikdami gaminį rinkai, importuotojai įsitikina, kad gamintojas atliko II priede nustatytą atitikties vertinimo procedūrą. Jie užtikrina, kad gamintojas **parengtų** techninius dokumentus, kaip reikalaujama tame priede, kad prie **produkto** pridėti reikiami dokumentai ir kad gamintojas įvykdė 5 straipsnio 5 ir 6 dalyse nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas 110

**Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jeigu importuotojas mano arba turi pagrindo manyti, kad gaminys neatitinka 3 straipsnyje nurodytų prieinamumo reikalavimų, jis neteikia gaminio rinkai, kol neužtikrinama gaminio atitiktis. Be to, jei gaminys **kelia pavojų**, importuotojas praneša apie tai gamintojui ir rinkos priežiūros institucijoms.

Pakeitimas

3. Jeigu importuotojas mano arba turi pagrindo manyti, kad gaminys neatitinka 3 straipsnyje nurodytų prieinamumo reikalavimų, jis neteikia gaminio rinkai, kol neužtikrinama gaminio atitiktis. Be to, jei gaminys **neatitinka šios direktyvos nuostatų**, importuotojas praneša apie tai gamintojui ir rinkos priežiūros institucijoms.

Pakeitimas 111

**Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 5 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

5. Importuotojai užtikrina, kad prie gaminio būtų pridėti nurodymai **ir informacija, pateikiami kalba, kurią vartotojai ir kiti galutiniai naudotojai gali**

Pakeitimas

5. Importuotojai užtikrina, kad prie gaminio būtų pridėti nurodymai kalba, **kuri gali būti lengvai suprantama vartotojams ir kitiems galutiniams naudotojams**, kaip

lengvai suprasti, kaip nustatė atitinkama valstybė narė.

nustatė atitinkama valstybė narė.

Pakeitimas 112

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Importuotojai registruoja skundus *dėl reikalavimų neatitinkančių gaminių ir gaminių susigrąžinimo, taip pat informuoja platintojus apie tokią stebėseną.*

Pakeitimas

7. Importuotojai registruoja skundus ir *reikalavimų neatitinkančius gaminius.*

Pakeitimas 113

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

8. Importuotojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad *rinkai jų pateiktas gaminys* neatitinka 3 straipsnyje nurodytų reikalavimų, nedelsiant taiko reikiamas taisomąsias priemones siekdami užtikrinti gaminio atitiktį, o prireikus jį pašalinti iš rinkos arba susigrąžinti. Be to, jei gaminys kelia pavojų, importuotojai nedelsdami praneša valstybių narių, į kurių rinką jie pateikė tokius gaminius, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, nurodydami išsamią informaciją, visų pirma apie neatitiktį ir apie bet kokias taikomas taisomąsias priemones.

Pakeitimas

8. Importuotojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad *gaminys, kurį jie pateikė rinkai*, neatitinka šios direktyvos, nedelsdami imasi reikiamų taisomųjų priemonių, kad užtikrintų to gaminio atitiktį arba prireikus jį pašalintų iš rinkos. Be to, jei gaminys *neatitinka šios direktyvos nuostatų*, importuotojai nedelsdami praneša valstybių narių, į kurių rinką jie pateikė tokius gaminius, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, nurodydami išsamią informaciją, visų pirma apie neatitiktį ir apie bet kokias taikomas taisomąsias priemones.

Pakeitimas 114

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

9. To ***pagrįstai*** pageidaujančiai kompetentingai nacionalinei institucijai importuotojai suteikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus gaminio atitikčiai įrodyti kalba, kurią ta institucija gali lengvai suprasti. Šiai institucijai pageidaujant, jie bendradarbiauja su ja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant ***pašalinti*** gaminių, kuriuos jie pateikė rinkai, ***keliamą pavojų***.

Pakeitimas

9. To pageidaujančiai kompetentingai nacionalinei institucijai importuotojai suteikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus gaminio atitikčiai įrodyti kalba, kurią ta institucija gali lengvai suprasti. Šiai institucijai pageidaujant, jie bendradarbiauja su ja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant ***užtikrinti*** gaminių, kuriuos jie pateikė rinkai, ***atitiktį 3 straipsnyje nurodytiems prieinamumo reikalavimams***.

Pakeitimas 115

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Prieš tiekdami gaminį rinkai, platintojai patikrina, ar gaminys ***paženklintas CE ženklu***, ar prie jo pridėti reikiami dokumentai ir nurodymai ***bei informacija*** kalba, kurią gali lengvai suprasti vartotojai ir kiti galutiniai naudotojai valstybėje narėje, kurios rinkai teikiamas gaminys, ir ar gamintojas ir importuotojas laikėsi 5 straipsnio 5 ir 6 dalyse ir 7 straipsnio 4 dalyje nustatytų reikalavimų.

Pakeitimas

2. Prieš tiekdami gaminį rinkai, platintojai patikrina, ar gaminys ***atitinka šią direktyvą***, ar prie jo pridėti reikiami dokumentai ir nurodymai kalba, kurią gali lengvai suprasti vartotojai ir kiti galutiniai naudotojai valstybėje narėje, kurios rinkai teikiamas gaminys, ir ar gamintojas ir importuotojas laikėsi 5 straipsnio 5 ir 6 dalyse ir 7 straipsnio 4 dalyje nustatytų reikalavimų.

Pakeitimas 116

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jeigu platintojas mano arba turi pagrindo manyti, kad gaminys neatitinka 3 straipsnyje minimų prieinamumo reikalavimų, jis neteikia gaminio rinkai, kol neužtikrinama gaminio atitiktis. Be to, jei gaminys **kelia pavojų**, platintojas praneša apie tai gamintojui ir rinkos priežiūros institucijoms.

Pakeitimas

3. Jeigu platintojas mano arba turi pagrindo manyti, kad gaminys neatitinka 3 straipsnyje minimų prieinamumo reikalavimų, jis neteikia gaminio rinkai, kol neužtikrinama gaminio atitiktis. Be to, jei gaminys **neatitinka šios direktyvos nuostatų**, platintojas praneša apie tai gamintojui ir rinkos priežiūros institucijoms.

Pakeitimas 117

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

5. Platintojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad jų rinkai tiekiamas gaminys neatitinka šios direktyvos, pasirūpina, kad būtų imtasi būtinų taisomųjų priemonių, **kad užtikrintų** to gaminio atitiktį, o prireikus jį **pašalintų** iš rinkos **arba susigrąžintų**. Be to, jei gaminys **kelia pavojų**, platintojai nedelsdami praneša valstybių narių, kurių rinkai jie tiekė tokius gaminius, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, nurodydami išsamią informaciją, visų pirma apie neatitiktį ir apie bet kokias taikomas taisomąsias priemones.

Pakeitimas

5. Platintojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad jų rinkai tiekiamas gaminys neatitinka šios direktyvos, pasirūpina, kad būtų imtasi būtinų taisomųjų priemonių **siekiant užtikrinti** to gaminio atitiktį **arba** prireikus jį **pašalinti** iš rinkos. Be to, jei gaminys **neatitinka šios direktyvos nuostatų**, platintojai nedelsdami praneša valstybių narių, kurių rinkai jie tiekė tokius gaminius, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, nurodydami išsamią informaciją, visų pirma apie neatitiktį ir apie bet kokias taikomas taisomąsias priemones.

Pakeitimas 118

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 6 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

6. To ***pagrįstai*** pageidaujančiai kompetentingai nacionalinei institucijai platintojai suteikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus gaminio atitikčiai nustatyti. Šiai institucijai pageidaujant, jie bendradarbiauja su ja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant ***pašalinti*** gaminių, kuriuos jie ***tiekė*** rinkai, ***keliama pavojų***.

Pakeitimas

6. To pageidaujančiai kompetentingai nacionalinei institucijai platintojai suteikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus gaminio atitikčiai nustatyti. Šiai institucijai pageidaujant, jie bendradarbiauja su ja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant ***užtikrinti*** gaminių, kuriuos jie ***pateikė*** rinkai, ***atitiktį 3 straipsnyje nurodytiems prieinamumo reikalavimams***.

Pakeitimas 119

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Ekonominės veiklos vykdytojai 1 dalyje nurodytą informaciją turi galėti pateikti ***10 metų*** po to, kai gaminys jiems buvo patiektas, ***ir 10 metų*** po to, kai jie patiekė gaminį.

Pakeitimas

2. Ekonominės veiklos vykdytojai 1 dalyje nurodytą informaciją turi galėti pateikti ***praėjus tam tikram laikui, kuris turi būti bent penkeri metai*** po to, kai gaminys jiems buvo patiektas, ***arba*** po to, kai jie patiekė gaminį.

Pakeitimas 120

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Komisijai pagal 23a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, papildančius šią direktyvą, kad būtų nustatytas šio straipsnio 2 dalyje minimas laikotarpis. Tas laikotarpis turi atitikti susijusio gaminio gyvavimo ciklą.

Pakeitimas 121

Pasiūlymas dėl direktyvos 11 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Paslaugų teikėjai turi parengti būtiną informaciją pagal III priedą, kurioje būtų paaiškinta, kaip paslaugos atitinka 3 straipsnyje nurodytus prieinamumo reikalavimus. Informacija turėtų būti pateikta viešai, ***raštu ir žodžiu, taip pat*** ir tokiu būdu, kuris būtų prieinamas ***funkcinių sutrikimų turintiems asmenims ir*** neįgaliesiems. Paslaugų teikėjai saugo informaciją tol, kol paslauga teikiama.

Pakeitimas

2. Paslaugų teikėjai turi parengti būtiną informaciją pagal III priedą, kurioje būtų paaiškinta, kaip ***ju*** paslaugos atitinka 3 straipsnyje nurodytus prieinamumo reikalavimus. Informacija turėtų būti pateikta viešai ir tokiu būdu, kuris būtų prieinamas neįgaliesiems. Paslaugų teikėjai saugo informaciją tol, kol paslauga teikiama.

Pakeitimas 122

Pasiūlymas dėl direktyvos 11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. To ***pagrįstai*** pageidaujančiai kompetentingai nacionalinei institucijai paslaugų teikėjai suteikia visą informaciją, būtiną gaminio atitikčiai 3 straipsnyje nurodytiems prieinamumo reikalavimams nustatyti. Šiai institucijai pageidaujant, jie bendradarbiauja su ja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant užtikrinti paslaugų atitiktį 3 straipsnyje nurodytiems reikalavimams.

Pakeitimas

4. To pageidaujančiai kompetentingai nacionalinei institucijai paslaugų teikėjai suteikia visą informaciją, būtiną gaminio atitikčiai 3 straipsnyje nurodytiems prieinamumo reikalavimams nustatyti. Šiai institucijai pageidaujant, jie bendradarbiauja su ja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant užtikrinti paslaugų atitiktį 3 straipsnyje nurodytiems reikalavimams.

Pakeitimas 339

Pasiūlymas dėl direktyvos 12 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) apskaičiuotas išlaidas ir naudą ekonominės veiklos vykdytojams palyginus su numatoma nauda ***neįgaliesiems***, atsižvelgiant į konkretaus gaminio ar paslaugos naudojimo dažnumą ir trukmę.

Pakeitimas

b) apskaičiuotas ***papildomas*** išlaidas ir naudą ekonominės veiklos vykdytojams palyginus su numatoma nauda ***funkcinių sutrikimų turintiems asmenims, įskaitant neįgaliuosius***, atsižvelgiant į konkretaus gaminio ar paslaugos naudojimo dažnumą ir trukmę.

Pakeitimas 123

**Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 4 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

4. Našta nelaikoma neproporcingai didele, jei ji kompensuojama finansavimu iš kitų šaltinių, negu ekonominės veiklos vykdytojo nuosavi ištekliai – tiek vieši, tiek privatūs.

Pakeitimas

4. Našta nelaikoma neproporcingai didele, jei ji kompensuojama finansavimu iš kitų šaltinių, negu ekonominės veiklos vykdytojo nuosavi ištekliai ***(tiek vieši, tiek privatūs), skiriamų prieinamumui gerinti.***

Pakeitimas 124

**Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 5 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

5. Vertinimą, ar gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimų laikymasis lemia esminį keitimą arba uždeda neproporcingą naštą, atlieka ekonominės veiklos vykdytojas.

Pakeitimas

5. ***Pradinį*** vertinimą, ar gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimų laikymasis lemia esminį keitimą arba uždeda neproporcingą naštą, atlieka ekonominės veiklos vykdytojas.

Pakeitimas 230

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a. Komisija priima deleguotuosius aktus pagal 23a straipsnį siekdama papildyti šio straipsnio 3 dalį, patikslinant toliau kriterijus, į kuriuos turi būti atsižvelgta visų į šią direktyvą įtrauktų produktų ir paslaugų atveju, vertinant, ar užkraunama našta neproporcingai didelė, tų kriterijų nekeisdama.

Toliau tiksliai apibrėždama tuos kriterijus Komisija turi atsižvelgti ne tik į galimą naudą neįgaliesiems, bet ir į naudą funkcinį sutrikimų turintiems asmenims.

Komisija priima pirmąjį tokį deleguotąjį aktą, į kurį įtraukiami visi gaminiai ir paslaugos, patenkantys į šios direktyvos taikymo sritį, ne vėliau kaip ... [vieneri metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos].

Pakeitimas 126

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6. Jei ekonominės veiklos vykdytojai konkretaus gaminio ar paslaugos atžvilgiu pasinaudoja 1–5 dalyse numatyta išimtimi, jie apie tai praneša tos valstybės narės, į kurios rinką gaminys ar paslauga pateikiami arba kurioje juos galima įsigyti, rinkos priežiūros institucijai. **Pranešime pateikiamas** 3 dalyje nurodytas vertinimas. Labai mažoms įmonėms reikalavimas pranešti netaikomas, bet jos turi paprašius pateikti atitinkamus dokumentus rinkos priežiūros institucijai.

6. Jei ekonominės veiklos vykdytojai konkretaus gaminio ar paslaugos atžvilgiu pasinaudoja 1–5 dalyse numatyta išimtimi, jie apie tai praneša tos valstybės narės, į kurios rinką gaminys ar paslauga pateikiami arba kurioje juos galima įsigyti, rinkos priežiūros institucijai. 3 dalyje nurodytas vertinimas **pateikiamas rinkos priežiūros institucijai, kai ji to paprašo.** Labai mažoms įmonėms reikalavimas pranešti netaikomas, bet jos turi paprašius pateikti atitinkamus dokumentus rinkos priežiūros institucijai.

Pakeitimas 127

Pasiūlymas dėl direktyvos 12 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6a. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais, laikantis šio straipsnio 6 dalies, nustatomas pavyzdinis pranešimas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 1a dalyje nurodytos patariamąsios procedūros. Pirmą tokį įgyvendinimo aktą Komisija priima ne vėliau kaip ... [dveji metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos].

Pakeitimas 128

Pasiūlymas dėl direktyvos 12 straipsnio 6 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6b. Struktūrinis dialogas rengiamas dalyvaujant atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams, įskaitant neįgaliuosius, jiems atstovaujančias organizacijas ir rinkos priežiūros institucijas, siekiant užtikrinti, kad būtų nustatyti tinkami išimčių taikymo vertinimo principai, užtikrinsiantys išimčių nuoseklumą.

Pakeitimas 129

Pasiūlymas dėl direktyvos 12 straipsnio 6 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6c. Valstybės narės raginamos suteikti labai mažoms įmonėms paskatų ir gairių, kad joms būtų lengviau įgyvendinti šią direktyvą. Procedūros ir gairės rengiamos konsultuojantis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant neįgaliuosius ir jiems atstovaujančias organizacijas.

Pakeitimas 130

Pasiūlymas dėl direktyvos IV skyriaus antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Darnieji standartai, **bendrosios** techninės specifikacijos ir gaminių ir paslaugų atitiktis

Pakeitimas

Darnieji standartai, techninės specifikacijos ir gaminių ir paslaugų atitiktis

Pakeitimas 131

Pasiūlymas dėl direktyvos 13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Jei gaminiai ir paslaugos atitinka darniuosius standartus arba tam tikras jų dalis, kurių nuorodos buvo paskelbtos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje, **daroma jų atitiktis 3 straipsnyje nurodytiems prieinamumo reikalavimams**, kuriuos apima tie standartai ar jų dalys, **prilaida**.

Pakeitimas

1. Jei gaminiai ir paslaugos atitinka darniuosius standartus arba tam tikras jų dalis, kurių nuorodos buvo paskelbtos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje, **laikoma, kad jie atitinka 3 straipsnyje nurodytus prieinamumo reikalavimus**, kuriuos apima tie standartai ar jų dalys.

Pakeitimas 132

Pasiūlymas dėl direktyvos 13 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Komisija, laikydama Reglamento (ES) Nr. 1025/2012 10 straipsnio, prašo, kad viena ar daugiau Europos standartizacijos organizacijų parengtų suderintus standartus, susijusius su kiekvienu 3 straipsnyje nurodytu produktų prieinamumo reikalavimu. Komisija patvirtina tuos prašymus ne vėliau kaip ... [dveji metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos].

Pakeitimas 133

Pasiūlymas dėl direktyvos 13 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1b. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustato 3 straipsnyje nurodytus prieinamumo reikalavimus atitinkančias technines specifikacijas. Tačiau ji tai gali daryti tik jei vykdomos šios sąlygos:

- a) nuoroda į darniuosius standartus nepaskelbta Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje pagal Reglamentą (ES) Nr. 1025/2012;**
- b) Komisija pateikė prašymą, nurodytą šio straipsnio 2 dalyje; ir**
- c) Komisija pažymi, kad vilkinama standartizavimo procedūra.**

Prieš priimdama pirmoje pastraipoje nurodytus įgyvendinimo aktus Komisija konsultuojasi su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant neįgaliesiems atstovaujančias

organizacijas.

Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis šios direktyvos 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Pakeitimas 134

**Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 1 c dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1c. Kai Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje nėra paskelbta nuorodų į šio straipsnio 1 dalyje nurodytus suderintus standartus, laikoma, kad šio straipsnio 1b dalyje nurodytas technines specifikacijas atitinkantys gaminiai ir paslaugos atitinka 3 straipsnyje nustatytus prieinamumo reikalavimus, kuriems taikomos tos techninės specifikacijos ar jų dalys.

Pakeitimas 135

**Pasiūlymas dėl direktyvos
14 straipsnis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

14 straipsnis

Išbraukta.

Bendrosios techninės specifikacijos

1. Jei nuoroda į darniuosius standartus nepaskelbta Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje pagal Reglamentą (ES) Nr. 1025/2012, ir jei rinkai suderinti reikia daugiau informacijos apie tam tikrų gaminių ir paslaugų prieinamumo reikalavimus, Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustato šios direktyvos I priede nustatytų prieinamumo reikalavimų bendrąsias

technines specifikacijas (BTS). Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis šios direktyvos 24 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

2. Gaminiai ir paslaugos, kurie atitinka 1 dalyje nurodytas BTS ar jų dalis, laikomi atitinkančiais 3 straipsnyje nurodytus prieinamumo reikalavimus, kuriuos apima šios BTS ar jų dalys.

Pakeitimas 136

Pasiūlymas dėl direktyvos 15 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. ES atitikties deklaracijos forma atitinka Sprendimo Nr. 768/2008/EB III priede nustatytą pavyzdį. Joje įrašoma šios direktyvos II priede nurodyta informacija ir ji nuolat atnaujinama. Reikalavimais dėl techninių dokumentų vengiama užkrauti neproporcingą našą *labai mažoms, mažoms* ir vidutinėms įmonėms. Jie *išverčiama* į kalbą ar kalbas, nurodytas valstybės narės, kurios rinkai gaminys pateikiamas arba kurioje jis tiekiamas.

Pakeitimas

2. ES atitikties deklaracijos forma atitinka Sprendimo Nr. 768/2008/EB III priede nustatytą pavyzdį. Joje įrašoma šios direktyvos II priede nurodyta informacija ir ji nuolat atnaujinama. Reikalavimais dėl techninių dokumentų vengiama užkrauti neproporcingą našą *mažosioms* ir vidutinėms įmonėms. Jie *išverčiami* į kalbą ar kalbas, nurodytas valstybės narės, kurios rinkai gaminys pateikiamas arba kurioje jis tiekiamas.

Pakeitimas 137

Pasiūlymas dėl direktyvos 15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Kai gaminiui taikomi keli Sąjungos aktai, pagal kuriuos turi būti parengta ES atitikties deklaracija, parengiama *visiems tokiems* Sąjungos *aktams bendra* ES atitikties deklaracija. Tokioje deklaracijoje nurodomi susiję aktai ir jų paskelbimo

Pakeitimas

3. Kai gaminiui taikomi keli Sąjungos aktai, pagal kuriuos turi būti parengta ES atitikties deklaracija, parengiama *visų tokių* Sąjungos *aktų* ES atitikties deklaracija. Tokioje deklaracijoje nurodomi susiję aktai ir jų paskelbimo

nuorodos.

nuorodos.

Pakeitimas 138

**Pasiūlymas dėl direktyvos
15 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Be ES atitikties deklaracijos, gamintojas ant pakuotės vartotojams ekonomiškai efektyviu būdu paprastai ir tiksliai nurodo informaciją apie tai, kad gaminys pasižymi prieinamumo savybėmis.

Pakeitimas 139

**Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

16 straipsnis

Išbraukta.

Bendrieji gaminių žymėjimo CE ženklų principai

Žymėjimui CE ženklų taikomi bendrieji principai, numatyti Reglamento (EB) Nr. 765/2008 30 straipsnyje.

Pakeitimas 140

**Pasiūlymas dėl direktyvos
-17 straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

-17 straipsnis

Nacionalinė duomenų bazė

Kiekviena valstybė narė sukuria viešai prieinamą duomenų bazę neprieinamiems gaminiams registruoti. Vartotojai turi galimybę gauti ir įrašyti informaciją apie neprieinamus gaminius. Valstybės narės imasi būtinų priemonių informuoti vartotojus ar kitus suinteresuotuosius subjektus apie galimybę pateikti skundą. Reikia numatyti interaktyviąją sistemą tarp nacionalinių duomenų bazių, už kurią, kai įmanoma, būtų atsakinga Komisija arba atitinkamos atstovaujančios organizacijos, kad informaciją apie neprieinamus gaminius būtų galima skleisti po visą Sąjungą.

Pakeitimas 141

Pasiūlymas dėl direktyvos 18 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad visuomenė būtų informuojama apie pirmoje *dalyje* nurodytų institucijų buvimą, pareigas ir pavadinimą. Tos institucijos *paprašytos* teikia *šią informaciją* prieinamu formatu.

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad visuomenė būtų informuojama apie pirmoje *pastraipoje* nurodytų institucijų buvimą, pareigas ir pavadinimą. Tos institucijos *suinteresuotųjų visuomenės narių prašymu* teikia *informaciją apie savo darbą ir priimtus sprendimus* prieinamu formatu.

Pakeitimas 142

Pasiūlymas dėl direktyvos 19 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Jeigu vienos valstybės narės rinkos priežiūros institucijos ėmėsi veiksmų pagal

Pakeitimas

Jeigu vienos valstybės narės rinkos priežiūros institucijos ėmėsi veiksmų pagal

Reglamento (EB) Nr. 765/2008 20 straipsnį arba jeigu jos turi pakankamo pagrindo manyti, kad gaminys, kuriam taikoma ši direktyva, **kelia su šioje direktyvoje nustatytais prieinamumo aspektais susijusį pavojų**, jos atlieka vertinimą, susijusį su atitinkamu gaminiu ir apimančią visus šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus. Atitinkami ekonominės veiklos vykdytojai visapusiškai bendradarbiauja su rinkos priežiūros institucijomis.

Reglamento (EB) Nr. 765/2008 20 straipsnį arba jeigu jos turi pakankamo pagrindo manyti, kad gaminys, kuriam taikoma ši direktyva, **neatitinka jos nuostatų**, jos atlieka vertinimą, susijusį su atitinkamu gaminiu ir apimančią visus šioje direktyvoje nustatytus **susijusius** reikalavimus. Atitinkami ekonominės veiklos vykdytojai visapusiškai bendradarbiauja su rinkos priežiūros institucijomis.

Pakeitimas 143

Pasiūlymas dėl direktyvos 19 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Jeigu atliekant šį vertinimą rinkos priežiūros institucijos nustato, kad gaminys neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos nedelsdamos pareikalauja, kad atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas imtųsi visų reikiamų taisomųjų veiksmų, kad gaminys atitiktų tuos reikalavimus, **pašalintų gaminį iš rinkos arba jį susigrąžintų per pagrįstą laikotarpį, kurį jos nustato atsižvelgdamos į pavojaus pobūdį.**

Pakeitimas

Jeigu atliekant šį vertinimą rinkos priežiūros institucijos nustato, kad gaminys neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos nedelsdamos pareikalauja, kad atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas imtųsi visų reikiamų taisomųjų veiksmų, kad **susijęs** gaminys atitiktų tuos reikalavimus. **Jei atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas nesiiima jokių tinkamų taisomųjų veiksmų**, rinkos priežiūros institucijos pareikalauja, kad ekonominės veiklos vykdytojas pašalintų gaminį iš rinkos per pagrįstą laikotarpį.

Pakeitimas 144

Pasiūlymas dėl direktyvos 19 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Kai per 1 dalies antroje pastraipoje nurodytą laikotarpį atitinkamas

Pakeitimas

4. Kai per 1 dalies antroje pastraipoje nurodytą laikotarpį atitinkamas

ekonominės veiklos vykdytojas nesiima tinkamų taisomųjų veiksmų, rinkos priežiūros institucijos imasi visų tinkamų laikinųjų priemonių, kad būtų uždraustas arba apribotas gaminio tiekimas jų nacionalinei rinkai, kad gaminys būtų pašalintas iš rinkos **arba atšauktas**. Apie tokias priemones rinkos priežiūros institucijos nedelsdamos informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares.

ekonominės veiklos vykdytojas nesiima tinkamų taisomųjų veiksmų, rinkos priežiūros institucijos imasi visų tinkamų laikinųjų priemonių, kad būtų uždraustas arba apribotas gaminio tiekimas jų nacionalinei rinkai **arba** kad gaminys būtų pašalintas iš rinkos. Apie tokias priemones rinkos priežiūros institucijos nedelsdamos informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares.

Pakeitimas 145

Pasiūlymas dėl direktyvos 19 straipsnio 5 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. 4 dalyje nurodyta informacija apima visus duomenis, visų pirma duomenis, reikalingus reikalavimų neatitinkančiam gaminiui, gaminio kilmei, įtariamoms neatitikties **ir keliamo pavojaus** pobūdžiui ir nacionaliniu lygmeniu taikomų priemonių pobūdžiui ir trukmei bei atitinkamo ekonominės veiklos vykdytojo argumentams nustatyti. Visų pirma rinkos priežiūros institucijos nurodo, ar neatitikties **priežastimi** yra viena iš šių priežasčių:

Pakeitimas

5. 4 dalyje nurodyta informacija apima visus duomenis, visų pirma duomenis, reikalingus reikalavimų neatitinkančiam gaminiui, gaminio kilmei, įtariamoms neatitikties pobūdžiui ir nacionaliniu lygmeniu taikomų priemonių pobūdžiui ir trukmei bei atitinkamo ekonominės veiklos vykdytojo argumentams nustatyti. Visų pirma rinkos priežiūros institucijos nurodo, ar neatitikties **priežastis** yra viena iš šių priežasčių:

Pakeitimas 146

Pasiūlymas dėl direktyvos 19 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) gaminys neatitinka **šios direktyvos** 3 straipsnyje nustatytų reikalavimų, arba

Pakeitimas

a) gaminys neatitinka 3 straipsnyje nustatytų **atitinkamų** reikalavimų, arba

Pakeitimas 147

Pasiūlymas dėl direktyvos 19 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

8. Valstybės narės užtikrina, kad šiam gaminiui būtų taikomos tinkamos ribojamosios priemonės, pvz., nedelsiamas gaminio pašalinimas iš jų rinkos.

Pakeitimas

8. Valstybės narės užtikrina, kad šiam gaminiui būtų taikomos tinkamos **ir proporcingos** ribojamosios priemonės, pvz., nedelsiamas gaminio pašalinimas iš jų rinkos.

Pakeitimas 148

Pasiūlymas dėl direktyvos 20 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Kai užbaigus 19 straipsnio 3 ir 4 dalyse nustatytą procedūrą, dėl priemonės, kurios ėmėsi kuri nors valstybė narė, yra **pareiškiami prieštaravimai** arba jeigu Komisija **mano**, kad nacionalinė priemonė prieštarauja Sąjungos teisės aktams, Komisija nedelsdama pradeda konsultacijas su valstybėmis narėmis ir atitinkamu ekonominės veiklos vykdytoju ar vykdytojais ir įvertina nacionalinę priemonę. Remdamasi to vertinimo rezultatais, Komisija nusprendžia, ar nacionalinė priemonė yra pagrįsta, ar ne.

Pakeitimas

Kai užbaigus 19 straipsnio 3 ir 4 dalyse nustatytą procedūrą dėl priemonės, kurios ėmėsi kuri nors valstybė narė, yra **pareiškiamas prieštaravimų** arba jeigu Komisija **turi pagrįstų įrodymų**, kad nacionalinė priemonė prieštarauja Sąjungos teisės aktams, Komisija nedelsdama pradeda konsultacijas su valstybėmis narėmis ir atitinkamu ekonominės veiklos vykdytoju ar vykdytojais ir įvertina nacionalinę priemonę. Remdamasi to vertinimo rezultatais, Komisija nusprendžia, ar nacionalinė priemonė yra pagrįsta, ar ne.

Pakeitimas 149

Pasiūlymas dėl direktyvos 20 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

20a straipsnis

Darbo grupė

1. Komisija įsteigia darbo grupę.

Ją sudaro nacionalinių rinkos priežiūros institucijų ir atitinkamų suinteresuotųjų subjektų, įskaitant neįgaliuosius ir jiems atstovaujančias organizacijas, atstovai.

2. Darbo grupė vykdo šias užduotis:

a) *sudaro geresnes sąlygas keisti informaciją ir geriausios praktikos pavyzdžiais tarp rinkos priežiūros institucijų;*

b) *užtikrina 3 straipsnyje nustatytų prieinamumo reikalavimų įgyvendinimo nuoseklumą;*

c) *rengia, gavus Komisijos prašymą, nuomones dėl išimčių iš 3 straipsnyje nustatytų prieinamumo reikalavimų atvejais, kurie pripažinti būtinais.*

Pakeitimas 151

**Pasiūlymas dėl direktyvos
21 straipsnio 1 pastraipos c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) *nustatant prieinamumo reikalavimus, susijusius su socialiniais ir kokybės kriterijais, kuriuos nustatė kompetentingos institucijos konkurso dėl keleivinio geležinkelių ir kelių transporto viešųjų paslaugų procedūroms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1370/2007;*

Išbraukta.

Pakeitimai 247 ir 281

**Pasiūlymas dėl direktyvos
21 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*da) prireikus visiems susijusiems
Sąjungos teisės aktams arba Sąjungos
teisės aktų nuostatoms, susijusioms su
prieinamumu neįgaliesiems;*

Pakeitimas 282

**Pasiūlymas dėl direktyvos
21 straipsnio 1 dalies d b punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*db) kai Sąjunga bendrai finansuoja be
kliūčių prieinamos transporto ir
telekomunikacijų infrastruktūros
projektus naudojant Europos
infrastruktūros tinklų priemonę,
struktūrinius fondus ar Europos
strateginių investicijų fondą, teikiant
prioritetą projektams, kuriais remiami
prieinamumo elementai arba į kuriuos šie
elementai įtraukti.*

Pakeitimas 152

**Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. 21 straipsnyje nurodyti prieinamumo
reikalavimai taikomi, jeigu jais
neužkraunama neproporcingai didelė našta
*šio straipsnio požiūriu kompetentingoms
institucijoms.*

1. 21 straipsnyje nurodyti prieinamumo
reikalavimai taikomi, jeigu *įgyvendinant šį
straipsnį* jais neužkraunama
neproporcingai didelė našta
*kompetentingoms institucijoms arba
naudotojams, kurie yra susitariančioji
šalis.*

Pakeitimai 226 ir 257

Pasiūlymas dėl direktyvos 22 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) apskaičiuotas išlaidas ir naudą susijusioms kompetentingoms institucijoms palyginus su numatoma **naudą** neįgaliesiems, atsižvelgiant į konkretaus gaminio ar paslaugos naudojimo dažnumą ir trukmę.

Pakeitimas

b) apskaičiuotas išlaidas ir naudą susijusioms kompetentingoms institucijoms palyginus su numatoma **naudą funkcinių sutrikimų turintiems asmenims ir** neįgaliesiems, atsižvelgiant į konkretaus gaminio ar paslaugos naudojimo dažnumą ir trukmę.

Pakeitimas 153

Pasiūlymas dėl direktyvos 22 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Vertinimą, ar laikantis 21 straipsnyje nurodytų prieinamumo reikalavimų neuždedama neproporcinga našta, atlieka susijusios kompetentingos institucijos.

Pakeitimas

3. **Pradinį** vertinimą, ar laikantis 21 straipsnyje nurodytų prieinamumo reikalavimų neuždedama neproporcinga našta, atlieka susijusios kompetentingos institucijos.

Pakeitimas 231

Pasiūlymas dėl direktyvos 22 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Komisija priima deleguotuosius aktus pagal 23a straipsnį siekdama papildyti šio straipsnio 2 dalį, patikslinant toliau kriterijus, į kuriuos turi būti

atsižvelgta visų į šią direktyvą įtrauktų produktų ir paslaugų atveju, vertinant, ar užkraunama našta neproporcingai didelė, tų kriterijų nekeisdama.

Toliau tiksliai apibrėždama tuos specialius kriterijus Komisija atsižvelgia ne tik į galimą naudą neįgaliesiems, bet ir į naudą funkcinių sutrikimų turintiems asmenims.

Komisija ne vėliau kaip ... [vieneri metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos] priima pirmąjį tokį deleguotąjį aktą, į kurį įtraukiami visi gaminiai ir paslaugos, patenkantys į šios direktyvos taikymo sritį.

Pakeitimas 155

Pasiūlymas dėl direktyvos 22 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Jei kompetentinga institucija konkrečiam gaminiui ar paslaugai pritaikė 1, 2 ir 3 dalyse numatytas išimtis, ji apie tai turi pranešti Komisijai. ***Prie pranešimo pridedamas*** 2 dalyje nurodytas vertinimas.

Pakeitimas

4. Jei kompetentinga institucija konkrečiam gaminiui ar paslaugai pritaikė 1, 2 ir 3 dalyse numatytas išimtis, ji apie tai turi pranešti Komisijai. 2 dalyje nurodytas vertinimas ***pateikiamas Komisijai, kai ji to paprašo.***

Pakeitimas 156

Pasiūlymas dėl direktyvos 22 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Jei Komisija turi pagrindo abejoti atitinkamos kompetentingos institucijos sprendimu, ji gali prašyti 20a straipsnyje nurodytos darbo grupės patikrinti šio straipsnio 2 dalyje nurodytą vertinimą ir

parengti nuomonę.

Pakeitimas 157

**Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4b. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais, laikantis šio straipsnio 4 dalies, nustatomas pavyzdinis pranešimas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 24 straipsnio 1a dalyje nurodytos patariamąsios procedūros. Pirmą tokį įgyvendinimo aktą Komisija priima ne vėliau kaip ... [dveji metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos].

Pakeitimas 158

**Pasiūlymas dėl direktyvos
VII skyriaus antraštė**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**ĮGYVENDINIMO ĮGALIOJIMAI IR
BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

**DELEGUOTIEJI AKTAI,
ĮGYVENDINIMO ĮGALIOJIMAI IR
BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

Pakeitimas 159

**Pasiūlymas dėl direktyvos
23 a straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

23a straipsnis

Igaliojimų delegavimas

- 1. Igaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.*
- 2. 10 straipsnio 2a dalyje, 12 straipsnio 5a dalyje ir 22 straipsnio 3a dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo ... [šios direktyvos įsigaliojimo diena].*
- 3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 10 straipsnio 2a dalyje, 12 straipsnio 5a dalyje ir 22 straipsnio 3a dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.*
- 4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su ekspertais, kiekvienos valstybės narės paskirtais laikantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytų principų.*
- 5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.*
- 6. Pagal 10 straipsnio 2a dalį, 12 straipsnio 5a dalį ir 22 straipsnio 3a dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.*

Pakeitimas 160

Pasiūlymas dėl direktyvos 24 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 4 straipsnis.

Pakeitimas 161

Pasiūlymas dėl direktyvos 25 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. 1 dalyje nurodytas priemonės sudaro: *(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Pakeitimas 162

Pasiūlymas dėl direktyvos 25 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

a) **nuostatos, pagal kurias vartotojas gali** pagal nacionalinę teisę kreiptis į teismus arba kompetentingas administracines institucijas, kad **užtikrintų šią direktyvą į nacionalinę teisę perkeliančių nuostatų laikymąsi;**

a) **galimybė vartotojui, kurį tiesiogiai paveikė gaminio ar paslaugos neatitiktis,** pagal nacionalinę teisę kreiptis į teismus arba kompetentingas administracines institucijas, **siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi nacionalinių nuostatų, kuriomis perkeliama ši direktyva;**

Pakeitimas 163

Pasiūlymas dėl direktyvos 25 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) **nuostatos, pagal kurias** viešojo sektoriaus **įstaigos** ar **privačios asociacijos, organizacijos** arba **kiti juridiniai asmenys**, kurie yra teisėtai suinteresuoti, kad būtų užtikrintas šios direktyvos nuostatų laikymasis, **gali** pagal nacionalinę teisę kreiptis į teismus arba kompetentingas administracines institucijas vartotojų naudai, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi nacionalinių nuostatų, kuriomis perkeliama ši direktyva.

Pakeitimas

b) **galimybė** viešojo sektoriaus **įstaigoms** ar **privačioms asociacijoms, organizacijoms** arba **kitiems juridiniams asmenims**, kurie yra teisėtai suinteresuoti, kad būtų užtikrintas šios direktyvos nuostatų laikymasis, pagal nacionalinę teisę kreiptis į teismus arba kompetentingas administracines institucijas vartotojų naudai, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi nacionalinių nuostatų, kuriomis perkeliama ši direktyva. **Teisėtas interesas galėtų būti atstovavimas vartotojams, kuriuos tiesiogiai paveikė gaminio ar paslaugos neatitiktis;**

Pakeitimas 164

**Pasiūlymas dėl direktyvos
25 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) galimybė vartotojui, kurį tiesiogiai paveikė gaminio ar paslaugos neatitiktis, pasinaudoti skundų nagrinėjimo mechanizmu; tą mechanizmą galėtų administruoti esama įstaiga, pvz., nacionalinis ombudsmenas.

Pakeitimas 165

**Pasiūlymas dėl direktyvos
25 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Valstybės narės užtikrina, kad prieš kreipiantis į teismus arba kompetentingas administracines institucijas, kaip

nurodyta 1 dalies a ir b punktuose, būtų galima pasinaudoti alternatyviais ginčų sprendimo mechanizmais siekiant pašalinti bet kokią įtariamą neatitiktį šios direktyvos nuostatom, apie kurią pranešta pasitelkus 2 dalies ba punkte nurodytą skundų nagrinėjimo mechanizmą.

Pakeitimas 166

**Pasiūlymas dėl direktyvos
25 straipsnio 2 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2b. Šis straipsnis netaikomas sutartims, kurioms taikoma direktyva 2014/24/ES arba 2014/25/ES.

Pakeitimas 288

**Pasiūlymas dėl direktyvos
26 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos.

2. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos, **tačiau neturi pakeisti ekonominės veiklos vykdytojų prievolės užtikrinti jų gaminių ir paslaugų prieinamumą vykdymo. Jei ekonominės veiklos vykdytojas netaiko nuostatų, kartu su nuobaudomis turi būti taikomi veiksmingi taisomieji veiksmai.**

Pakeitimas 168

**Pasiūlymas dėl direktyvos
26 straipsnio 4 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

4. Skiriant nuobaudas atsižvelgiama į reikalavimų nesilaikymo mastą, įskaitant reikalavimų neatitinkančių gaminių ir (arba) paslaugų kiekį ir į poveikį patiriančių žmonių skaičių.

Pakeitimas

4. Skiriant nuobaudas atsižvelgiama į reikalavimų nesilaikymo mastą, įskaitant **jo rimtumą, ir į** reikalavimų neatitinkančių gaminių ir (arba) paslaugų kiekį ir į poveikį patiriančių žmonių skaičių.

Pakeitimas 169

**Pasiūlymas dėl direktyvos
27 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Valstybės narės pradeda taikyti šias nuostatas nuo ... **[įterpti datą – šešeri** metai **nuo** šios direktyvos įsigaliojimo dienos].

Pakeitimas

2. Valstybės narės pradeda taikyti šias nuostatas nuo ... **[penkeri** metai **po** šios direktyvos įsigaliojimo dienos].

Pakeitimas 170

**Pasiūlymas dėl direktyvos
27 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Nepažeisdamos šio straipsnio 2 dalies, valstybės narės numato pereinamąjį penkerių metų trukmės laikotarpį praėjus ... [šešeriems metams po šios direktyvos įsigaliojimo dienos], per kurį paslaugų teikėjai gali toliau teikti savo paslaugas naudodami gaminius, kuriuos jie iki šios datos teisėtai naudojo teikdami panašias paslaugas.

Pakeitimas 171

Pasiūlymas dėl direktyvos 27 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2b. Valstybės narės gali numatyti, kad savitarnos terminalai, kuriuos paslaugų teikėjai teisėtai naudojo teikdami paslaugas iki ... [šešeri metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos], gali būti toliau naudojami teikiant panašias paslaugas iki jų ekonomiškai naudingo gyvavimo laiko pabaigos.

Pakeitimas 172

Pasiūlymas dėl direktyvos 27 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5. Valstybės narės, kurios naudojasi 3 straipsnio 10 dalyje numatyta galimybe, pateikia Komisijai pagrindinių nacionalinės teisės nuostatų, kurias jos šiuo tikslu priima, tekstą ir pateikia Komisijai ataskaitą apie jas įgyvendinant padarytą pažangą.

5. **Prireikus** valstybės narės pateikia Komisijai pagrindinių nacionalinės teisės nuostatų, kurias jos **priima, kad įgyvendintų 3 straipsnio 10 dalį**, tekstą ir pateikia Komisijai **jų įgyvendinimo pažangos ataskaitą**.

Pakeitimas 173

Pasiūlymas dėl direktyvos 28 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Komisija ... [įterpti datą - ne vėliau kaip praėjus penkeriems metams nuo šios direktyvos taikymo] ir vėliau kas penkerius metus pateikia Europos Parlamentui,

-1. Komisija ne vėliau kaip ... **[treji metai po šios direktyvos įsigaliojimo dienos]** ir vėliau kas penkerius metus pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Europos

Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui šios direktyvos taikymo ataskaitą.

ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui šios direktyvos taikymo ataskaitą.

Pakeitimas 174

Pasiūlymas dėl direktyvos 28 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Šioje ataskaitoje, be kita ko, atsižvelgiant į socialinius, ekonominius ir technologinius pokyčius, apžvelgiama gaminių ir paslaugų prieinamumo raida ir poveikis ekonominės veiklos vykdytojams ir neįgaliesiems, kur įmanoma nustatant galimas naštos sumažinimo sritis siekiant įvertinti poreikį peržiūrėti šią direktyvą.

Pakeitimas

1. Tose ataskaitose, parengtose remiantis pagal 12 straipsnio 6 dalį ir 22 straipsnio 4 dalį gautais pranešimais, vertinama, ar šia direktyva buvo pasiekti joje nustatyti tikslai, visų pirma siekiant pagerinti laisvą prieinamų gaminių ir paslaugų judėjimą. Be to, šiose ataskaitose, atsižvelgiant į socialinius, ekonominius ir technologinius pokyčius, turi būti apžvelgiama gaminių ir paslaugų prieinamumo raida, poreikis į šios direktyvos taikymo sritį įtraukti naujus gaminius ir paslaugas ar poreikis iš jos taikymo srities pašalinti tam tikrus gaminius ar paslaugas, taip pat šios direktyvos poveikis ekonominės veiklos vykdytojams ir neįgaliesiems, kur įmanoma nustatant galimas naštos sumažinimo sritis siekiant įvertinti poreikį peržiūrėti šią direktyvą.

Pakeitimas 175

Pasiūlymas dėl direktyvos 28 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Valstybės narės laiku pateikia Komisijai visą šiai ataskaitai parengti reikalingą informaciją.

Pakeitimas

2. Valstybės narės laiku pateikia Komisijai visą šioms ataskaitoms parengti reikalingą informaciją.

Pakeitimas 176

Pasiūlymas dėl direktyvos 28 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Komisijos ataskaitoje atsižvelgiama į ekonominę veiklą vykdančių suinteresuotųjų subjektų ir susijusių nevyriausybinių organizacijų, įskaitant neįgaliųjų *ir vyresnio amžiaus asmenų* organizacijas, nuomonę.

Pakeitimas

3. Komisijos ataskaitoje atsižvelgiama į ekonominę veiklą vykdančių suinteresuotųjų subjektų ir susijusių nevyriausybinių organizacijų, įskaitant neįgaliųjų organizacijas, nuomonę.

Pakeitimas 177

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo I skirsnio A dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

A. Operacinės sistemos

1. *Siekiant, kad paslaugomis kuo plačiau pagrįstai naudotųsi neįgalieji, jos turi būti teikiamos taip, kad jos atitiktų C dalyje nustatytus funkcinių savybių reikalavimus, ir turi apimti:*

- a) informaciją apie susijusios paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones; taip pat*
- b) elektroninę informaciją, įskaitant svetaines, reikalingą susijusiai paslaugai teikti.*

Pakeitimas 178

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo I skirsnio B dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

B. bendrosios paskirties kompiuterių įrangai ir į ją integruotoms operacinėms sistemoms,

Pakeitimas 180

**Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo I skirsnio 2 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

[.....]

Išbraukta.

Pakeitimas 181

**Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo I skirsnio C dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

C. Reikalavimai funkcinėms savybėms
Siekiant, kad gaminių ir paslaugų dizainas ir naudotojo sąsaja būtų prieinami, kai tinkama, jie turi būti projektuojami taip, kad:

a) juos būtų galima naudoti neturint regėjimo.

Kai gaminiu užtikrinami vizualiniai veikimo režimai, turi būti užtikrinamas bent vienas veikimo režimas, kurį taikant regėjimo nereikia;

b) juos būtų galima naudoti turint regos sutrikimų.

Kai gaminiu užtikrinami vizualiniai veikimo režimai, turi būti užtikrinamas bent vienas veikimo režimas, kuriuo

galėtų naudotis regos sutrikimų turintys asmenys; to galima pasiekti, pavyzdžiui, įdiegus galimybę lanksčiai keisti kontrastą ir ryškumą, neprarandant turinio ar funkcionalumo lanksčiai keisti dydį, lanksčiai atskirti ir kontroliuoti priekinį planą ir fono vizualinius elementus ir lanksčiai valdyti būtiną matymo lauką;

c) juos būtų galima naudoti neturint gebėjimo suvokti spalvas.

Kai gaminiu užtikrinami vizualiniai veikimo režimai, turi būti užtikrinamas bent vienas veikimo režimas, kurį taikant naudotojui nereikia gebėjimo suvokti spalvas;

d) juos būtų galima naudoti neturint klausos.

Kai gaminiu užtikrinami garsiniai veikimo režimai, turi būti užtikrinamas bent vienas veikimo režimas, kurį taikant klausos nereikia;

e) juos būtų galima naudoti turint klausos sutrikimų.

Kai gaminiu užtikrinami garsiniai veikimo režimai, turi būti užtikrinamas bent vienas veikimo režimas, apimantis geresnes garsines savybes; tai būtų galima pasiekti, pavyzdžiui, suteikiant vartotojui galimybę valdyti garso stiprumą ir lanksčiai atskirti ir kontroliuoti priekinį planą ir fono garsus, kai balsas ir fonas pateikiami atskiruose garso takeliuose;

f) juos būtų galima naudoti neturint gebėjimo kalbėti.

Kai naudojant gaminį reikia naudotojų kalbinių duomenų įvesties, turi būti užtikrinamas bent vienas veikimo režimas, kurį taikant nereikalinga jų kalbinė reakcija; kalbinė reakcija yra visi žodiniai garsai, tokie kaip kalbėjimas, švilpimas ar spragsėjimas;

g) juos būtų galima naudoti esant ribotoms galimybėms atlikti rankų judesius ar ribotai jėgai.

Kai naudojant gaminį reikia atlikti rankinius veiksmus, turi būti

užtikrinamas bent vienas veikimo režimas, kuriuo naudotojams suteikiama galimybė atlikti alternatyvius veiksmus, kuriems nereikia rankų judesių ar jėgos arba vienu metu naudotis keliomis kontrolės funkcijomis;

h) juos būtų galima naudoti esant ribotai galimybei pasiekti.

Jei gaminiai yra laisvai pastatomi arba įmontuojami, valdymo elementai turi būti pasiekiami visiems naudotojams;

i) jie mažintų pavojų sukelti traukulius dėl jautrumo šviesai.

Kai gaminiu užtikrinami vizualiniai veikimo režimai, turi būti vengiama veikimo režimų, kurie gali sukelti traukulius dėl jautrumo šviesai;

j) juos būtų galima naudoti turint ribotus pažinimo gebėjimus.

Gaminyje būtų užtikrinamas bent vienas veikimo režimas, apimantis savybes, dėl kurių naudoti gaminį būtų lengviau ir paprasčiau;

k) juos naudojant būtų išsaugomas privatumas.

Kai gaminys pasižymi savybėmis, kuriomis suteikiamas prieinamumas, turi būti užtikrintas bent vienas veikimo režimas, kuriuo išlaikomas privatumas tuo metu, kai naudojamas gaminio savybėmis, kuriomis suteikiamas prieinamumas.

Pakeitimas 182

**Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo I skirsnio D dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

D. Paramos paslaugos

Jei teikiamos paramos paslaugos, jomis užtikrinamas informacijos apie gaminių

*prieinamumą ir jų suderinamumą su
pagalbinėmis technologijomis
neįgaliesiems prieinamais komunikacijos
būdais.*

Pakeitimai 183 ir 291

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo II skirsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Savitarnos terminalai: bankomatai, bilietai
automatai ir **registracijos automatai**

Pakeitimas

Savitarnos terminalai: bankomatai, bilietai
automatai, **registracijos automatai** ir
mokėjimo terminalai

Pakeitimai 184, 291, 299 ir 342

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo II skirsnio 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1. Projektavimas ir gamyba

Siekiant, kad **gaminiai** ateityje kuo plačiau
naudotų funkcinių **sutrikimų turintys**
asmenys, įskaitant neįgaliuosius ir
asmenis, turinčius su amžiumi susijusių
sutrikimų, gaminiai projektuojami ir
gaminami užtikrinant šių elementų
prieinamumą:

a) **informacijos** apie gaminio
naudojimą, **pateikiamos** ant paties gaminio
(etiketės, **instrukcijų, įspėjimo**), **kuri:**

i) turi būti pateikiama keliomis
juslėmis atpažįstamu būdu;

Pakeitimas

1. Projektavimas ir gamyba

Siekiant, kad **gaminiais** kuo plačiau
pagrįstai naudotųsi neįgalieji, jie turi būti
projektuojami ir gaminami taip, kad
atitiktų C dalies I skirsnyje nustatytus
funkcinių savybių reikalavimus. Šiuo
klausimu pažymėtina, jog neturi būti
reikalaujama, kad prieinamumo savybė
būtų aktyvuota tam, kad naudotojas,
kuriame ta savybė reikalinga, galėtų ją
aktyvuoti.

Gaminių projektavimas ir gamyba turi
būti prieinami ir apimti šias funkcijas:

a) **informaciją** apie gaminio naudojimą,
pateikiamą ant paties gaminio (etiketės,
instrukcijos ir įspėjimai);

- ii) *turi būti suprantama;*
- iii) *turi būti pastebima;*
- iv) *turi būti pateikiama tinkamo dydžio šriftu, atsižvelgiant į numatytas naudojimo sąlygas;*

b) gaminio naudotojo *sąsajos* (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis) *pagal 2 punktą;*

c) gaminio *funkcionalumo*, užtikrinant funkcijas, kurių tikslas – tenkinti *funkcinių sutrikimų turinčių asmenų poreikius pagal 2 punktą;*

d) *gaminio sąsajos su pagalbinais prietaisais.*

b) gaminio naudotojo *sąsajos* (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis);

c) gaminio *funkcionalumą*, užtikrinant funkcijas, kurių tikslas – tenkinti *neįgaliųjų poreikius; tai turi būti pasiekta suteikiant galimybę naudoti asmenines ausines, kai reagavimo laikas yra ribotas, naudotoją įspėjant keliomis jauslėmis atpažįstamu būdu ir suteikiant galimybę pratęsti leistinį laiką, taip pat nustatant tinkamą kontrastą ir įdiegiant lytėjimo būdu pastebimus klavišus ir valdymo mygtukus;*

d) *kai aktualu, gaminys turi būti suderinamas su įvairiais Sąjungos lygmeniu prieinamais pagalbinais prietaisais ir technologijomis, įskaitant klausos techniką, pvz., klausos aparatus, telerites, kochlearinius implantus ir pagalbinius klausos įrenginius.*

Pakeitimas 185

Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo II skirsnio 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

[...]

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 186

Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo III skirsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Telefonijos paslaugos, įskaitant skubiosios pagalbos tarnybų paslaugas, ir susiję vartotojų **galutiniai** įrenginiai **su pažangiosios kompiuterijos pajėgumais**

Pakeitimas

Telefonijos paslaugos, įskaitant skubiosios pagalbos tarnybų paslaugas, ir susiję vartotojų **galiniai** įrenginiai

Pakeitimai 187, 292 ir 300

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo III skirsnio A dalies 1 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekiant, kad **paslaugas** **ateityje** kuo plačiau **naudotų funkcinių sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius ir asmenis, turinčius su amžiumi susijusių sutrikimų**, jos **teikiamos**:

a) **užtikrinant teikiant paslaugas naudojamų gaminių prieinamumą** pagal **B punkte „Susiję vartotojų galutiniai įrenginiai su pažangiosios kompiuterijos pajėgumais“** išdėstytas taisykles;

b) **teikiant informaciją** apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones:

i) **informacijos turinys turi būti teikiamas tokia teksto forma, kurią naudotojas galėtų naudoti, kad sugeneruotų alternatyvius pagalbinius formatus, kurie galėtų būti pateikiami įvairiai ir keliomis joslėmis atpažįstamu būdu;**

ii) **turi būti pateikiama alternatyvų netekstiniam turiniui;**

iii) **elektroninė informacija, įskaitant susijusias internetines prietaikas, reikalingas paslaugai teikti, teikiama pagal c punktą.**

c) nuosekliai ir tinkamai **užtikrinant** interneto svetainių prieinamumą, kad

Pakeitimas

1. Siekiant, kad **paslaugomis** kuo plačiau **pagrįstai naudotųsi neįgalieji, jos turi būti teikiamos taip, kad atitiktų C dalies I skirsnyje nustatytus funkcinių savybių reikalavimus, ir jos turi apimti:**

a) **gaminius, paslaugų teikėjų naudojamus teikiant atitinkamas paslaugas pagal šio skirsnio B dalyje** išdėstytas taisykles;

b) **informaciją** apie **susijusios** paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones;

ba) **elektroninę informaciją, įskaitant susijusias internetines programas, reikalingas atitinkamai paslaugai teikti;**

c) nuosekliai ir tinkamai **užtikrinamą** interneto svetainių prieinamumą, kad

naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

d) ***pateikiant prieinamą informaciją***, siekiant sudaryti sąlygas papildomumui su pagalbinėmis paslaugomis;

e) įskaitant funkcijas, veiklą, strategijas ***ir*** procedūras bei paslaugos teikimo pakeitimus, kuriais atsižvelgiama į ***funkcinių sutrikimų turinčių asmenų poreikius***.

naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

ca) mobiliųjų įrenginių programos;

d) ***informaciją***, siekiant sudaryti sąlygas papildomumui su pagalbinėmis paslaugomis;

e) įskaitant funkcijas, veiklą, strategijas, procedūras bei paslaugos teikimo pakeitimus, kuriais atsižvelgiama į ***neįgaliųjų poreikius ir užtikrinamas sąveikumas. Tai turi būti pasiekta palaikant balso, vaizdo ir realiuoju laiku perduodamo teksto pranešimus, atskirai ar bet koku deriniu (įvairiapusis ryšys) tarp dviejų vartotojų arba tarp vartotojo ir avarinės tarnybos.***

Pakeitimas 344

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo III skirsnio A dalies 1 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Paramos paslaugos

Jei įmanoma, paramos paslaugomis (pagalbos tarnybos, skambučių centrai, techninė pagalba, perdavimo paslaugos ir mokymo paslaugos) užtikrinamas informacijos apie gaminio prieinamumą ir jo suderinamumą su pagalbinėmis technologijomis teikimas funkcinių sutrikimų turintiems naudotojams,

įskaitant neįgaliuosius, prieinamais komunikacijos būdais.

Pakeitimai 188 ir 292

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo III skirsnio B dalies pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

B. Susiję vartotojų **galutiniai** įrenginiai
su pažangiosios kompiuterijos pajėgumais

Pakeitimas

B. Susiję vartotojų **galiniai** įrenginiai

Pakeitimai 189, 292 ir 301

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo III skirsnio B dalies 1 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

1. Projektavimas ir gamyba
Siekiant, kad **gaminiai ateityje** kuo plačiau
naudotų funkcinių sutrikimų turintys
asmenys, įskaitant neįgaliuosius ir
asmenis, turinčius su amžiumi susijusių
sutrikimų, gaminiai projektuojami ir
gaminami užtikrinant šių elementų
prieinamumą:

a) **informacijos** apie gaminio
naudojimą, **pateikiamos** ant paties gaminio
(etiketės, **instrukcijų, išpėjimo**), **kuri:**

i) **turi būti pateikiama keliomis**
juslėmis atpažįstamu būdu;

ii) **turi būti suprantama;**

iii) **turi būti pastebima;**

iv) **turi būti pateikiama tinkamo dydžio**
šriftu, atsižvelgiant į numatytas
naudojimo sąlygas;

b) gaminio **pakuotės**, įskaitant ant jos
pateikiamą informaciją (apie atidarymą,
uždarymą, naudojimą, šalinimą);

Pakeitimas

1. Projektavimas ir gamyba
Siekiant, kad **gaminiais** kuo plačiau
pagrįstai naudotųsi neįgalieji, jie turi būti
projektuojami ir gaminami taip, kad
atitiktų C dalies I skirsnyje nustatytus
funkcinių savybių reikalavimus, ir turi
apimti:

a) **informaciją** apie gaminio naudojimą,
pateikiamą ant paties gaminio (etiketės,
instrukcijos ir išpėjimai);

b) gaminio **pakuotę**, įskaitant ant jos
pateikiamą informaciją (apie atidarymą,
uždarymą, naudojimą, šalinimą);

c) gaminio naudojimo, montavimo ir eksploatavimo, saugojimo ir šalinimo **instrukcijų, kurios turi atitikti šiuos reikalavimus:**

i) **instrukcijų turinys turi būti pateikiamas tokia teksto forma, kurią naudojant galima sugeneruoti alternatyvius pagalbinius formatus, kurie gali būti pateikiami įvairiai ir priimami keliomis įslėmis atpažįstamu būdu ir**

ii) **instrukcijose turi būti pateikiama alternatyvų netekstiniam turiniui;**

d) gaminio naudotojo **sąsajos** (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis) **pagal 2 punktą;**

e) gaminio **funkcionalumo**, užtikrinant funkcijas, kurių tikslas – tenkinti **funkcinių sutrikimų turinčių asmenų poreikius pagal 2 punktą;**

f) gaminio **sąsajos** su pagalbiniais prietaisais.

c) gaminio naudojimo, montavimo ir eksploatavimo, saugojimo ir šalinimo **instrukcijas;**

d) gaminio naudotojo **sąsają** (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis);

e) gaminio **funkcionalumą**, užtikrinant funkcijas, kurių tikslas – tenkinti **neįgaliųjų poreikius ir užtikrinti sąveikumą; tai turi būti pasiekta palaikant tiksliąją garso atkurtį, tokią vaizdo gebą, kuri leistų naudotojams komunikuoti gestų kalba, tekstą realiuoju laiku, atskirai arba derinant su garso ir vaizdo pranešimais, arba užtikrinant veiksmingą bevielį prisijungimą prie klausos techniko;**

f) gaminio **sąsajas** su pagalbiniais prietaisais.

Pakeitimas 190

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo III skirsnio B dalies 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

[...]

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 346/rev

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo III skirsnio B dalies 2 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Paramos paslaugos

Jei įmanoma, paramos paslaugomis (pagalbos tarnybos, skambučių centrai, techninė pagalba, perdavimo paslaugos ir mokymo paslaugos) užtikrinamas informacijos apie gaminio prieinamumą ir jo suderinamumą su pagalbinėmis technologijomis teikimas funkcinų sutrikimų turintiems naudotojams, įskaitant neįgaliuosius, prieinamais komunikacijos būdais.

Pakeitimas 191

**Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo IV skirsnio pavadinimas**

Komisijos siūlomas tekstas

Audiovizualinės *paslaugos* ir *susijusi* vartotojų *įranga su pažangiosios kompiuterijos pajėgumais*

Pakeitimas

Audiovizualinės *žiniasklaidos paslaugų* ir *susijusios* vartotojų *įrangos interneto svetainės ir taikomosios programos*

Pakeitimas 192

**Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo IV skirsnio A dalies pavadinimas**

Komisijos siūlomas tekstas

A. Paslaugos:

Pakeitimas

A. Interneto svetainės ir taikomosios programos

Pakeitimas 193

**Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo IV skirsnio A dalies 1 punktą**

1. Siekiant, kad *paslaugas* *ateityje* kuo plačiau *naudotų funkcinų sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius ir asmenis, turinčius su amžiumi susijusių sutrikimų*, jos *teikiamos*:

a) *užtikrinant teikiant paslaugas naudojamų gaminių prieinamumą pagal B punkte „Susiję vartotojų galutiniai įrenginiai su pažangiosios kompiuterijos pajėgumais“ išdėstyta taisyklės*;

b) *teikiant informaciją apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones*:

i) *informacijos turinys turi būti teikiamas tokia teksto forma, kurią naudotojas galėtų naudoti, kad sugeneruotų alternatyvius pagalbinius formatus, kurie galėtų būti pateikiami įvairiai ir keliomis jslėmis atpažįstamu būdu*;

ii) *turi būti pateikiama alternatyvų netekstiniam turiniui*;

iii) *elektroninė informacija, įskaitant susijusias internetines prietaikas, reikalingas paslaugai teikti, teikiama pagal c punktą*.

c) *nuosekliai ir tinkamai užtikrinant interneto svetainių prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis*;

1. Siekiant, kad *paslaugomis* kuo plačiau *pagrįstai naudotųsi neįgalieji, jos turi būti teikiamos taip, kad atitiktų C dalies I skirsnyje nustatytus funkcinų savybių reikalavimus, ir jos turi apimti*:

a) *nuosekliai ir tinkamai užtikrinamą interneto svetainių prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis*;

b) *mobiliojo ryšio įranga pagrįstas taikomąsias programas*;

- d) *pateikiant prieinamą informaciją, siekiant sudaryti sąlygas papildomumui su pagalbinėmis paslaugomis;*
- e) *įskaitant funkcijas, veiklą, strategijas ir procedūras bei paslaugos teikimo pakeitimus, kuriais atsižvelgiama į funkcinių sutrikimų turinčių asmenų poreikius.*

Pakeitimas 194

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo IV skirsnio B dalies pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

B. Susijusi vartotojų įranga *su pažangiosios kompiuterijos pajėgumais*

Pakeitimas

B. Susijusi vartotojų įranga

Pakeitimai 195 ir 293

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo IV skirsnio B dalies 1 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

1. Projektavimas ir gamyba

Siekiant, kad *giminius ateityje* kuo plačiau naudotų *funkcinių sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius ir asmenis, turinčius su amžiumi susijusių sutrikimų, gaminiai projektuojami ir gaminami užtikrinant šių elementų prieinamumą:*

- a) *informacijos* apie gaminio naudojimą, *pateikiamos* ant paties gaminio (etiketės, *instrukcijų, išpėjimo*), *kuri:*
 - i) *turi būti pateikiama keliomis įslėmimis atpažįstamu būdu;*
 - ii) *turi būti suprantama;*

Pakeitimas

1. Projektavimas ir gamyba

Siekiant, kad *gaminiais* kuo plačiau pagrįstai naudotųsi *neįgalieji, jie turi būti projektuojami ir gaminami taip, kad atitiktų C dalies I skirsnyje nustatytus funkcinių savybių reikalavimus, ir turi apimti:*

- a) *informaciją* apie gaminio naudojimą, *pateikiamą* ant paties gaminio (etiketės, *instrukcijos ir išpėjimai*);

iii) turi būti pastebima;

iv) turi būti pateikiama tinkamo dydžio šriftu, atsižvelgiant į numatytas naudojimo sąlygas;

b) gaminio **pakuotės**, įskaitant ant jos pateikiamą informaciją (apie atidarymą, uždarymą, naudojimą, šalinimą);

c) gaminio naudojimo, montavimo ir eksploatavimo, saugojimo ir šalinimo **instrukcijų, kurios turi atitikti šiuos reikalavimus:**

i) instrukcijų turinys turi būti pateikiamas tokia teksto forma, kurią naudojant galima sugeneruoti alternatyvius pagalbinius formatus, kurie gali būti pateikiami įvairiai ir priimami keliomis įslėmis atpažįstamu būdu ir

ii) instrukcijose turi būti pateikiama alternatyvų netekstiniam turiniui;

d) gaminio naudotojo **sąsajos** (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis) **pagal 2 punktą;**

e) gaminio **funkcionalumo**, užtikrinant funkcijas, kurių tikslas – tenkinti **funkcinių** sutrikimų **turinčių asmenų poreikius pagal 2 punktą;**

f) gaminio **sąsajos** su pagalbinais prietaisais.

b) gaminio **pakuotę**, įskaitant ant jos pateikiamą informaciją (apie atidarymą, uždarymą, naudojimą, šalinimą);

c) gaminio naudojimo, montavimo ir eksploatavimo, saugojimo ir šalinimo **instrukcijas;**

d) gaminio naudotojo **sąsają** (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis);

e) gaminio **funkcionalumą**, užtikrinant funkcijas, kurių tikslas – tenkinti **neįgaliųjų poreikius; to galima pasiekti, pavyzdžiui, remiant galimybę pasirinkti, pritaikyti asmeninėms reikmėms ir rodyti prieigą prie paslaugų, kaip antai subtitrų kurtiesiems ir klausos sutrikimų turintiems asmenims, garso komentarų, įgarsintų subtitrų ir vertimo į gestų kalbą, aprūpinant veiksmingo bevielio prisijungimo prie klausos technikos priemone arba suteikiant galimybę naudotis valdymo įrenginiais, kuriais vartotojui suteikiama prieiga prie audiovizualinių paslaugų tokiu pat mastu kaip ir pagrindiniai žiniasklaidos valdymo įrenginiai;**

f) gaminio **sąsajas** su pagalbinais prietaisais.

Pakeitimas 196

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo IV skirsnio B dalies 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

[...]

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimai 197 ir 308

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo V skirsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Keleivinio oro, autobusų, geležinkelių ir vandens transporto paslaugos; interneto svetainės, naudojamos keleivinio transporto paslaugoms teikti; mobiliaisiais įrenginiais teikiamos paslaugos, pažangus bilietų pardavimas ir informacija realiuoju laiku; savitarnos terminalai, bilietų pardavimo automatai ir registravimo aparatai, naudojami keleivinio transporto paslaugoms teikti

Pakeitimas

Keleivinio oro, ***miesto arba tolimojo susiekimo*** autobusų, geležinkelių ir vandens transporto paslaugos; interneto svetainės, naudojamos keleivinio transporto paslaugoms teikti; mobiliaisiais įrenginiais teikiamos paslaugos, pažangus bilietų pardavimas ir informacija realiuoju laiku; savitarnos terminalai, ***įskaitant mokėjimo terminalus***, bilietų pardavimo automatai ir registravimo aparatai, naudojami keleivinio transporto, ***judumo ir turizmo*** paslaugoms teikti

Pakeitimai 198, 294/rev, 303, 311, 315 ir 316

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo V skirsnio A dalies 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekiant, kad ***paslaugas atėityje*** kuo plačiau ***naudotų funkcinų sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius ir asmenis, turinčius su amžiumi susijusių sutrikimų, jos teikiamos:***

Pakeitimas

1. Siekiant, kad ***paslaugomis*** kuo plačiau ***pagrįstai naudotųsi neįgalieji, jos turi būti teikiamos taip, kad atitiktų C dalies I skirsnyje nustatytus funkcinų savybių reikalavimus, ir turi apimti:***

a) *teikiant informaciją* apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones:

i) *informacijos turinys turi būti teikiamas tokia teksto forma, kurią naudotojas galėtų naudoti, kad sugeneruotų alternatyvius pagalbinius formatus, kurie galėtų būti pateikiami įvairiai ir keliomis joslėmis atpažįstamu būdu;*

ii) *turi būti pateikiama alternatyvų netekstiniam turiniui;*

iii) *elektroninė informacija, įskaitant susijusias internetines prietaikas, reikalingas paslaugai teikti, teikiama pagal b punktą.*

b) nuosekliai ir tinkamai užtikrinant interneto svetainių prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (*įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą*), prireikus *užtikrinant* prieinamą elektroninę alternatyvą *ir taip*, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

a) *informaciją* apie *susijusios* paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones;

aa) *informacija kaip naudoti paslaugos prieinamumo savybes, įskaitant transporto priemonių ir aplinkinės infrastruktūros bei fizinės aplinkos prieinamumą turi būti nurodoma ir paaiškinama, o informacija apie pagalbą turi būti teikiama pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2006, Reglamentą (ES) Nr. 1177/2010, Reglamentą (EB) Nr. 1371/2007 ir Reglamentą (ES) Nr. 181/2011;*

ab) *elektroninę informaciją, įskaitant susijusias internetines programas, reikalingas atitinkamai paslaugai teikti, teikiamą pagal b punktą;*

b) nuosekliai ir tinkamai užtikrinant interneto svetainių, *įskaitant internetines prietaikas, reikalingas keleivinio transporto, turizmo, apgyvendinimo ir maitinimo paslaugoms teikti*, prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti; *tai apima turinio pateikimo pritaikomumą ir interaktyvumą, prireikus suteikiant* prieinamą elektroninę alternatyvą, *tai atliekant patikimai*, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis, *prieinamomis* Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

ba) *nuosekliai ir tinkamai užtikrinant mobiliaisiais įrenginiais teikiamų paslaugų, įskaitant paslaugoms teikti reikalingas mobiliąsias prietaikas, prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant*

c) įskaitant funkcijas, veiklą, strategijas ir procedūras bei paslaugos teikimo pakeitimus, kuriais atsižvelgiama į **funkcinių sutrikimų turinčių asmenų poreikius**.

prieinamą elektroninę alternatyvą, tai atliekant taip patikimai, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

c) įskaitant funkcijas, veiklą, strategijas ir procedūras bei paslaugos teikimo pakeitimus, kuriais atsižvelgiama į **neįgaliųjų poreikius, nuosekliai ir tinkamai užtikrinant mobiliaisiais įrenginiais teikiamų paslaugų, įskaitant paslaugoms teikti reikalingą mobiliųjų įrenginių programinę įrangą, prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikrus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip patvariai, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;**

Tai apima tokias paslaugas, kaip pažangus bilietų pardavimas (elektroninė rezervacija, bilietų užsakymas ir kt.), keleivių informacija realiuoju laiku (tvarkaraščiai, informacija apie transporto sutrikimus, jungiamuosius maršrutus, tolesnę kelionę kitų rūšių transportu ir pan.), papildoma informacija apie paslaugas (pvz., stočių darbuotojus, sugedusius lifthus ar paslaugas, kurios laikinai nebeteikiamos);

ca) mobiliaisiais įrenginiais teikiamas paslaugas, pažangų bilietų pardavimą ir informaciją realiuoju laiku.

Pakeitimas 199

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo V skirsnio B dalis

B. Interneto svetainės, naudojamos keleivinio transporto paslaugoms teikti:

Išbraukta.

a) nuosekliai ir tinkamai užtikrinant interneto svetainių prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

Pakeitimas 200

**Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo V skirsnio C dalis**

C. Mobiliojo ryšio įranga pagrįstos paslaugos, pažangus bilietų pardavimas, informacija realiuoju laiku

Išbraukta.

1. Siekiant, kad paslaugas ateityje kuo plačiau naudotų funkcinių sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius ir asmenis, turinčius su amžiumi susijusių sutrikimų, jos teikiamos:

a) teikiant informaciją apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones:

i) informacijos turinys turi būti teikiamas tokia teksto forma, kurią naudotojas galėtų naudoti, kad sugeneruotų alternatyvius pagalbinius formatus, kurie galėtų būti pateikiami įvairiai ir keliomis joslėmis atpažįstamu būdu;

ii) turi būti pateikiama alternatyvų

netekstiniam turiniui;

iii) elektroninė informacija, įskaitant susijusias internetines prietaikas, reikalingas paslaugai teikti, teikiama pagal b punktą.

b) nuosekliai ir tinkamai užtikrinant interneto svetainių prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

Pakeitimas 201

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo V skirsnio D dalies pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

D. Savitarnos terminalai, bilietų pardavimo automatai ir registravimo aparatai, naudojami keleivinio transporto paslaugoms teikti

Pakeitimas

D. Savitarnos terminalai, **įskaitant mokėjimo terminalus**, bilietų pardavimo automatai ir registravimo aparatai, naudojami keleivinio transporto paslaugoms teikti

Pakeitimai 202 ir 327

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo V skirsnio D dalies 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1. Projektavimas ir gamyba
Siekiant, kad **gaminiai ateityje** kuo plačiau naudotų funkcinių sutrikimų turintys asmenys, **įskaitant neįgaliosius** ir

Pakeitimas

1. Projektavimas ir gamyba
Siekiant, kad **gaminiais** kuo plačiau pagrįstai naudotųsi neįgalieji, jie turi būti projektuojami ir gaminami taip, kad

asmenis, turinčius su amžiumi susijusių sutrikimų, gaminiai projektuojami ir gaminami užtikrinant šių elementų prieinamumą:

a) *informacijos* apie gaminio naudojimą, *pateikiamos* ant paties gaminio (etiketės, *instrukcijų, įspėjimo*), *kuri:*

i) turi būti pateikiama keliomis įslėmis atpažįstamu būdu;

ii) turi būti suprantama;

iii) turi būti pastebima;

iv) turi būti pateikiama tinkamo dydžio šriftu, atsižvelgiant į numatytas naudojimo sąlygas;

b) gaminio naudotojo *sąsajos* (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis) *pagal 2 punktą;*

c) gaminio *funkcionalumo*, užtikrinant funkcijas, kurių tikslas – tenkinti *funkcinių sutrikimų turinčių asmenų* poreikius *pagal 2 punktą;*

d) gaminio *sąsajos* su pagalbinais prietaisais.

atitiktų C dalies I skirsnyje nustatytus funkcinių savybių reikalavimus, ir turi apimti:

a) *informaciją* apie gaminio naudojimą, *pateikiamą* ant paties gaminio (etiketės, *instrukcijos ir įspėjimai*);

b) gaminio naudotojo *sąsają* (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis);

c) gaminio *funkcionalumą*, užtikrinant funkcijas, kurių tikslas – tenkinti *neįgaliųjų* poreikius;

d) gaminio *suderinamumas* su pagalbinais prietaisais *ir technologijomis, įskaitant klausos techniką, tokią kaip klausos aparatai, teleritės, kochleariniai implantai ir pagalbinais klausos įrenginiai; gaminyje taip pat užtikrinama galimybė naudoti asmenines ausines..*

Pakeitimas 352

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo V skirsnio D dalies 1 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Paramos paslaugos

Jei įmanoma, paramos paslaugomis (pagalbos tarnybos, skambučių centrai,

techninė pagalba, perdavimo paslaugos ir mokymo paslaugos) užtikrinamas informacijos apie gaminio prieinamumą ir jo suderinamumą su pagalbinėmis technologijomis teikimas funkcinų sutrikimų turintiems naudotojams, įskaitant neįgaliuosius, prieinamais komunikacijos būdais.

Pakeitimas 203

**Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo V skirsnio D dalies 2 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

[...]

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 204

**Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo VI skirsnio pavadinimas**

Komisijos siūlomas tekstas

Banko paslaugos; interneto svetainės, naudojamos banko paslaugoms teikti; mobiliojo ryšio įranga pagrįstos banko paslaugos; savitarnos terminalai, įskaitant bankomatus, naudojami banko paslaugoms teikti

Pakeitimas

Vartotojų banko paslaugos; interneto svetainės, naudojamos banko paslaugoms teikti; mobiliojo ryšio įranga pagrįstos banko paslaugos; savitarnos terminalai, įskaitant ***mokėjimo terminalus ir*** bankomatus, naudojami banko paslaugoms teikti

Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo VI skirsnio A dalies 1 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekiant, kad **paslaugas ateiityje** kuo plačiau **naudotų funkcinų sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius ir asmenis, turinčius su amžiumi susijusių sutrikimų, jos teikiamos:**

a) **užtikrinant** teikiant paslaugas **naudojamų gaminių prieinamumą pagal D punkte** išdėstyta taisyklę;

b) **teikiant informaciją** apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones:

i) **informacijos turinys turi būti teikiamas tokia teksto forma, kurią naudotojas galėtų naudoti, kad sugeneruotų alternatyvius pagalbinius formatus, kurie galėtų būti pateikiami įvairiai ir keliomis įslėmis atpažįstamu būdu;**

ii) **turi būti pateikiama alternatyvų netekstiniam turiniui;**

iii) elektroninė informacija, įskaitant susijusias internetines **prietaikas**, reikalingas paslaugai teikti, **teikiama pagal c punktą.**

c) **nuosekliai ir tinkamai užtikrinant interneto svetainių prieinamumą, kad**

Pakeitimas

1. Siekiant, kad **paslaugomis** kuo plačiau **pagrįstai naudotųsi neįgalieji, jos turi būti teikiamos taip, kad atitiktų C dalies I skirsnyje nustatytus funkcinų savybių reikalavimus, ir turi apimti:**

a) **gaminis, paslaugų teikėjų naudojamus** teikiant **atitinkamas** paslaugas **pagal šio skirsnio D dalyje** išdėstyta taisyklę;

b) **informaciją** apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones; **Ši informacija turi būti suprantama ir pateikta B2 sudėtingumo lygio (savarankiškas vartotojas pagal Europos Tarybos sukurtą bendrą Europos kalbų mokėjimo orientacinę sistemą) neviršijančia kalba;**

ba) elektroninė informacija, įskaitant susijusias **svetaines ir** internetines **programas**, reikalingas **atitinkamai** paslaugai teikti, **ir įskaitant informaciją apie e. tapatumo nustatymo, saugumo ir mokėjimo metodus;**

naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

d) *įskaitant funkcijas, veiklą, strategijas ir procedūras bei paslaugos teikimo pakeitimus, kuriais atsižvelgiama į funkcinį sutrikimų turinčių asmenų poreikius.*

d) *funkcijas, veiklą, strategijas ir procedūras bei paslaugos teikimo pakeitimus, kuriais atsižvelgiama į neįgaliųjų poreikius;*

da) mobiliojo ryšio įranga pagrįstas banko paslaugas.

Pakeitimas 206

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo VI skirsnio B dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

B. Interneto svetainės, naudojamos banko paslaugoms teikti

Išbraukta.

Siekiant, kad paslaugas ateityje kuo plačiau naudotų funkcinį sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius ir asmenis, turinčius su amžiumi susijusių sutrikimų, jos teikiamos:

a) nuosekliai ir tinkamai užtikrinant interneto svetainių prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**C. Mobiliojo ryšio įranga pagrįstos
banko paslaugos**

Išbraukta.

**1. Siekiant, kad paslaugas ateityje kuo
plačiau naudotų funkcinų sutrikimų
turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius
ir asmenis, turinčius su amžiumi susijusių
sutrikimų, jos teikiamos:**

**a) teikiant informaciją apie paslaugos
veikimą ir jos prieinamumo
charakteristikas ir priemones:**

**i) informacijos turinys turi būti
teikiamas tokia teksto forma, kurią
naudotojas galėtų naudoti, kad
sugeneruotų alternatyvius pagalbinius
formatus, kurie galėtų būti pateikiami
įvairiai ir keliomis joslėmis atpažįstamu
būdu;**

**ii) turi būti pateikiama alternatyvų
netekstiniam turiniui;**

**iii) elektroninė informacija, įskaitant
susijusias internetines prietaikas,
reikalingas paslaugai teikti, teikiama
pagal b punktą.**

**b) nuosekliai ir tinkamai užtikrinant
interneto svetainių prieinamumą, kad
naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir
suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti
pateikiamą turinį ir interaktyvumą),
prireikus užtikrinant prieinamą
elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų
palengvintas sąveikumas su įvairia
naudotojo programine įranga ir
pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir
tarptautiniu lygmenimis;**

Pakeitimas 208

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo VI skirsnio D dalies pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

D. Savitarnos terminalai, įskaitant bankomatus, naudojami banko paslaugoms teikti

Pakeitimas

D. Savitarnos terminalai, įskaitant ***mokėjimo terminalus ir*** bankomatus, naudojami ***vartotojų*** banko paslaugoms teikti

Pakeitimas 209

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo VI skirsnio D dalies 1 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

1. Projektavimas ir gamyba
Siekiant, kad ***gaminiai*** ***ateityje*** kuo plačiau naudotų ***funkcinių sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius ir asmenis, turinčius su amžiumi susijusių sutrikimų, gaminiai projektuojami ir gaminami užtikrinant šių elementų prieinamumą:***

a) ***informacijos*** apie gaminio naudojimą, ***pateikiamos*** ant paties gaminio (etiketės, ***instrukcijų, įspėjimo***), ***kuri:***

i) turi būti pateikiama keliomis įsūlėmis atpažįstamu būdu;

ii) turi būti suprantama;

iii) turi būti pastebima;

iv) turi būti pateikiama tinkamo dydžio šriftu, atsižvelgiant į numatytas naudojimo sąlygas;

b) gaminio naudotojo ***sąsajos*** (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis) ***pagal 2 punktą;***

c) gaminio ***funkcionalumo***, užtikrinant

Pakeitimas

1. Projektavimas ir gamyba
Siekiant, kad ***gaminiais*** kuo plačiau naudotųsi ***neįgalieji, jie turi būti projektuojami ir gaminami taip, kad atitiktų C dalies I skirsnyje nustatytus funkcinių savybių reikalavimus, ir turi apimti:***

a) ***informaciją*** apie gaminio naudojimą, ***pateikiamą*** ant paties gaminio (etiketės, ***instrukcijos ir įspėjimai***);

b) gaminio naudotojo ***sąsają*** (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis);

c) gaminio ***funkcionalumą***, užtikrinant

funkcijas, kurių tikslas – tenkinti *funkcinių sutrikimų turinčių asmenų* poreikius pagal 2 punktą;

d) gaminio *sąsajos* su pagalbinais prietaisais.

funkcijas, kurių tikslas – tenkinti *neįgaliųjų* poreikius;

d) gaminio *sąsajas* su pagalbinais prietaisais.

Pakeitimas 356

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo VI skirsnio D dalies 1 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Paramos paslaugos

Jei įmanoma, paramos paslaugomis (pagalbos tarnybos, skambučių centrai, techninė pagalba, perdavimo paslaugos ir mokymo paslaugos) užtikrinamas informacijos apie gaminio prieinamumą ir jo suderinamumą su pagalbėmis technologijomis teikimas funkcinių sutrikimų turintiems naudotojams, įskaitant neįgaliuosius, prieinamais komunikacijos būdais.

Pakeitimas 210

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo VI skirsnio D dalies 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

[...]

Išbraukta.

Pakeitimas 211

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo VII skirsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

E. knygos

Pakeitimas

E. knygos *ir susijusi įranga*

Pakeitimas 305

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo VII skirsnio A dalies 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekiant, kad paslaugas ateityje kuo plačiau naudotų **funkcinių sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius, jos teikiamos:**

a) ***užtikrinant*** teikiant paslaugas ***naudojamų gaminių prieinamumą pagal B punkte „Gaminiai“ išdėstytas taisykles;***

b) ***teikiant informaciją*** apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones ***tokiais būdais:***

i) ***informacijos turinys turi būti teikiamas tokia teksto forma, kurią naudotojas galėtų naudoti, kad sugeneruotų alternatyvius pagalbinius formatus, kurie galėtų būti pateikiami įvairiai ir keliomis joslėmis atpažįstamu***

Pakeitimas

1. Siekiant, kad paslaugas ateityje kuo plačiau *pagrįstai* naudotų *neįgalieji, jos turi būti teikiamos taip, kad atitiktų šioje direktyvoje nustatytus funkcinių savybių reikalavimus, ir turi apimti:*

a) ***gaminį, paslaugų teikėjų naudojamus*** teikiant ***atitinkamas*** paslaugas ***pagal šio skirsnio B dalyje išdėstytas taisykles;***

b) ***informaciją*** apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones ***ir turimą informaciją (metaduomenis) apie gaminių ir paslaugų prieinamumo savybes;***

būdu;

ii) turi būti pateikiama alternatyvų netekstiniam turiniui;

iii) elektroninė informacija, įskaitant susijusias internetines prietaikas, reikalingas paslaugai teikti, teikiama pagal c punktą.

c) nuosekliai ir tinkamai **užtikrinant** interneto svetainių prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

d) pateikiant prieinamą informaciją, siekiant sudaryti sąlygas papildomumui su pagalbinėmis paslaugomis;

e) įskaitant funkcijas, veiklą, strategijas ir procedūras bei paslaugos teikimo pakeitimus, kuriais atsižvelgiama į **funkcinių sutrikimų turinčių asmenų poreikius.**

ba) elektroninę informaciją, įskaitant susijusias internetines programas ir e. knygų įrangą, reikalingą atitinkamai paslaugai teikti;

c) nuosekliai ir tinkamai **užtikrinamą** interneto svetainių **ir mobiliųjų įrenginių programų** prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

d) pateikiant prieinamą informaciją, siekiant sudaryti sąlygas papildomumui su pagalbinėmis paslaugomis;

e) įskaitant funkcijas, veiklą, strategijas ir procedūras bei paslaugos teikimo pakeitimus, kuriais atsižvelgiama į **neįgaliųjų poreikius, tai turi būti pasiekta užtikrinant naršymą visame dokumente, pavyzdžiui, teikiant dinamišką formatą, galimybę sinchronizuoti tekstą ir garso**

medžiagą, teksto įgarsinimo technologiją, alternatyvių turinio perdavimo ir jo sąveikos su daugeliu pagalbinių technologijų galimybes tokiu būdu, kad jie būtų pastebimi, suprantami, galimi naudoti ir užtikrintų maksimalų suderinamumą su esama ir būsima naudotojo programine įranga.

Pakeitimas 358

Pasiūlymas dėl direktyvos I priedo VII skirsnio B dalies 1 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

1. Projektavimas ir gamyba Siekiant, kad gaminius ateityje kuo plačiau naudotų funkcinį sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius ***ir asmenis, turinčius su amžiumi susijusių sutrikimų***, gaminiai projektuojami ir gaminami ***užtikrinant*** šių ***elementų prieinamumą***:

- a) informacijos apie gaminio naudojimą, pateikiamos ant paties gaminio (etiketės, instrukcijų, įspėjimo), kuri:
 - i) turi būti pateikiama keliomis juslėmis atpažįstamu būdu;
 - ii) turi būti suprantama;
 - iii) turi būti pastebima;

Pakeitimas

1. Projektavimas ir gamyba Siekiant, kad gaminius ateityje kuo plačiau naudotų funkcinį sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius, gaminiai projektuojami ir gaminami ***laikantis*** šių ***prieinamumo reikalavimų***:

- a) informacijos apie gaminio naudojimą, pateikiamos ant paties gaminio (etiketės, instrukcijų, įspėjimo), kuri turi būti pateikiama įvairiais prieinamais formatais ir kuri:
 - i) turi būti pateikiama keliomis juslėmis atpažįstamu būdu;
 - ii) turi būti suprantama;
 - iii) turi būti pastebima;

iv) turi būti pateikiama tinkamo dydžio šriftu, atsižvelgiant į numatytas naudojimo sąlygas;

b) gaminio pakuotės, įskaitant ant jos pateikiamą informaciją (apie atidarymą, uždarymą, naudojimą, šalinimą);

c) gaminio naudojimo, montavimo ir eksploatavimo, saugojimo ir šalinimo instrukcijų, kurios turi atitikti šiuos reikalavimus:

i) instrukcijų turinys turi būti pateikiamas tokia teksto forma, kurią naudojant galima sugeneruoti alternatyvius pagalbinius formatus, kurie gali būti pateikiami įvairiais būdais, taip pat keliomis juslėmis atpažįstamu būdu

ii) instrukcijose turi būti pateikiama alternatyvų netekstiniam turiniui;

iv) turi būti pateikiama tinkamo dydžio šriftu ***ir taip, kad kontrastas tarp ženklų ir fono būtų pakankamas, siekiant kuo labiau padidinti įskaitomumą,*** atsižvelgiant į numatytas naudojimo sąlygas;

b) gaminio pakuotės, įskaitant ant jos pateikiamą informaciją (apie atidarymą, uždarymą, naudojimą, šalinimą) ir jo prekės ženklo, pavadinimo ir rūšies nuorodą, kuri;

i) turi atitikti a punkte nustatytus reikalavimus;

ii) turi paprastai ir tiksliai informuoti naudotojus, kad gaminys pasižymi prieinamumo savybėmis ir kad jis suderinamas su pagalbinėmis technologijomis;

c) gaminio naudojimo, montavimo ir eksploatavimo, saugojimo ir šalinimo instrukcijų, ***nesvarbu, ar jos pateikiamos atskirai, ar yra sudedamoji gaminio dalis,*** kurios turi atitikti šiuos reikalavimus:

i) turi būti pateikiamos prieinamu internetiniu formatu ir kaip elektroninis neinternetinis dokumentas, kuris yra ir pastebimas, ir galimas naudoti, taip pat

ii) gamintojas turi išvardyti gaminio prieinamumo savybes ir paaiškinti, kaip jomis naudotis, ir nurodyti, ar gaminys suderinamas su pagalbinėmis technologijomis;

ca) gaminio naudojimo, montavimo ir eksploatavimo, saugojimo ir šalinimo instrukcijų, nesvarbu, ar jos pateikiamos atskirai, ar yra sudedamoji gaminio dalis, kurios turi atitikti šiuos reikalavimus:

d) gaminio naudotojo sąsajos (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis) pagal 2 punktą;

e) gaminio funkcionalumo, užtikrinant funkcijas, kurių tikslas – tenkinti funkcinių sutrikimų turinčių asmenų poreikius pagal 2 punktą;

f) *gaminio sąsajos su pagalbinais prietaisais.*

d) gaminio naudotojo sąsajos (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis) pagal 2 punktą;

e) gaminio funkcionalumo, užtikrinant funkcijas, kurių tikslas – tenkinti funkcinių sutrikimų turinčių asmenų poreikius pagal 2 punktą;

f) *kai aktualu, gaminys turi būti suderinamas su pagalbinais prietaisais ir technologijomis.*

Pakeitimas 214

Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo VII skirsnio B dalies 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

[...]

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimai 215, 296, 306 ir 359

Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo VIII skirsnio A dalies 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekiant, kad *paslaugas atėityje* kuo plačiau *naudotų funkcinių sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius*

Pakeitimas

1. Siekiant, kad *paslaugomis* kuo plačiau *pagrįstai naudotųsi neįgalieji, jos turi būti teikiamos taip, kad atitiktų C*

ir asmenis, turinčius su amžiumi susijusių sutrikimų, jos teikiamos:

a) *teikiant informaciją* apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones;

i) *informacijos turinys turi būti teikiamas tokia teksto forma, kurią naudotojas galėtų naudoti, kad sugeneruotų alternatyvius pagalbinius formatus, kurie galėtų būti pateikiami įvairiai ir keliomis joslėmis atpažįstamu būdu;*

ii) *turi būti pateikiama alternatyvų netekstiniam turiniui;*

iii) *elektroninė informacija, įskaitant susijusias internetines prietaikas, reikalingas paslaugai teikti, teikiama pagal b punktą.*

b) *nuosekliai ir tinkamai užtikrinant interneto svetainių prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;*

dalies I skirsnyje nustatytus funkcinių savybių reikalavimus, ir turi apimti:

a) *informaciją* apie *susijusios* paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones;

aa) *elektroninė informacija, įskaitant susijusias internetines programas ir informaciją apie e. tapatumo nustatymo, saugumo ir mokėjimo metodus, kuri reikalinga paslaugai teikti, teikiama pagal b punktą;*

b) *nuoseklų ir tinkamą* interneto svetainių prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

ba) mobiliojo ryšio įranga pagrįstas e. prekybos paslaugas;

Pakeitimas 360

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo VIII skirsnio A dalies 1 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Paramos paslaugos: kur įmanoma, paramos paslaugomis (pagalbos tarnybos, skambučių centrai, techninė pagalba, perdavimo paslaugos ir mokymo paslaugos) užtikrinamas informacijos apie galimybes naudotis paslauga ir jos suderinamumą su pagalbinėmis technologijomis teikimas funkcinių sutrikimų turintiems naudotojams, įskaitant neįgaliuosius, prieinamais komunikacijos būdais.

Pakeitimas 335

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo VIII a skirsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

VIIIa skirsnis

Apgyvendinimo paslaugos

Paslaugos

1. Siekiant, kad paslaugas ateityje kuo plačiau naudotų funkcinį sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius, jos teikiamos:

a) teikiant informaciją apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones:

i) pateikiant prieinamu internetiniu formatu ir užtikrinant, kad ji būtų suvokiama, galima naudoti, suprantama ir tvari, kaip nurodyta b punkte;

ii) išvardijant paslaugos prieinamumo savybes ir paaiškinant, kaip jomis naudotis, taip pat nurodant, kaip jos papildo įvairias pagalbines technologijas;

b) nuosekliai ir tinkamai užtikrinant interneto svetainių ir paslaugai teikti reikalingų internetinių prietaikų prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip patvariai, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinių technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

c) nuosekliai ir tinkamai užtikrinant mobiliaisiais įrenginiais teikiamų e. prekybos paslaugų, įskaitant paslaugai teikti reikalingą mobiliųjų įrenginių programinę įrangą, prieinamumą, kad naudotojai galėtų jas pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip patvariai,

kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

d) užtikrinant, kad e. tapatumo nustatymo, saugumo ir mokėjimo metodai, reikalingi paslaugos teikimui, būtų suprantami, galimi naudoti ir tvarūs, nekeliantys grėsmės vartotojo saugumui ar privatumui;

e) užtikrinant fizinės aplinkos prieinamumą neįgaliesiems laikantis X skirsnio reikalavimų, įskaitant:

i) visas bendro naudojimo erdves (priėmimo vietas, įėjimus, laisvalaikio vietas, konferencijų sales ir pan.);

ii) kambarius, laikantis X skirsnio reikalavimų; minimalus neįgaliesiems prieinamų kambarių kiekviename objekte skaičius turi būti:

– vienas neįgaliesiems pritaikytas kambarys objekte, turinčiame ne daugiau kaip 20 kambarių;

– du neįgaliesiems pritaikyti kambariai objektuose, kuriuose yra daugiau kaip 20, bet mažiau kaip 50 kambarių;

– vienas papildomas neįgaliesiems pritaikytas kambarys kas 50 papildomų

kambarių.

2. Paramos paslaugos

Kai yra, paramos paslaugos (pagalbos tarnybos, skambučių centrai, techninė pagalba, perdavimo paslaugos ir mokymo paslaugos) užtikrina informacijos apie paslaugos prieinamumą ir jos suderinamumą su pagalbinėmis technologijomis ir paslaugomis teikimą funkcinų sutrikimų turintiems naudotojams, įskaitant neįgaliuosius, prieinamais komunikacijos būdais.

Pakeitimas 216

**Pasiūlymas dėl direktyvos
I priedo IX skirsnio A dalies 1 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

1. Projektavimas ir gamyba

Siekiant, kad gaminius ateityje kuo plačiau naudotų *funkcinių sutrikimų turintys* asmenys, *įskaitant neįgaliuosius ir asmenis, turinčius* su amžiumi susijusių sutrikimų, *gaminiai* projektuojami ir gaminami *užtikrinant šių elementų prieinamumą*:

a) *informacijos* apie gaminio naudojimą, *pateikiamos* ant paties gaminio (etiketės, *instrukcijų, įspėjimo*), *kuri*:

*i) turi būti pateikiama keliomis
jūsėmis atpažįstamu būdu;*

ii) turi būti suprantama;

iii) turi būti pastebima;

iv) turi būti pateikiama tinkamo dydžio

Pakeitimas

1. Projektavimas ir gamyba

Siekiant, kad gaminius ateityje kuo plačiau naudotų *neįgalieji ir* asmenys, *turintys* su amžiumi susijusių sutrikimų, *jie* projektuojami ir gaminami *laikantis C dalies I skirsnyje išdėstytų funkcinių savybių reikalavimų ir apima*:

a) *informaciją* apie gaminio naudojimą, *pateikiamą* ant paties gaminio (etiketės, *instrukcijos, įspėjimai*);

šriftu, atsižvelgiant į numatytas naudojimo sąlygas;

b) gaminio **pakuotės**, įskaitant ant jos pateikiamą informaciją (apie atidarymą, uždarymą, naudojimą, šalinimą);

c) gaminio naudojimo, montavimo ir eksploatavimo, saugojimo ir šalinimo **instrukcijų, kurios turi atitikti šiuos reikalavimus:**

i) **instrukcijų turinys turi būti pateikiamas tokia teksto forma, kurią naudojant galima sugeneruoti alternatyvius pagalbinius formatus, kurie gali būti pateikiami įvairiai ir priimami keliomis joslėmis atpažįstamu būdu ir**

ii) **instrukcijose turi būti pateikiama alternatyvų netekstiniam turiniui;**

d) gaminio naudotojo **sąsajos** (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis) **pagal 2 punktą;**

e) gaminio **funkcionalumo**, užtikrinant funkcijas, kurių tikslas – tenkinti **funkcinių sutrikimų turinčių asmenų** poreikius **pagal 2 punktą;**

f) gaminio **sąsajos** su pagalbinais prietaisais.

b) gaminio **pakuotę**, įskaitant ant jos pateikiamą informaciją (apie atidarymą, uždarymą, naudojimą, šalinimą);

c) gaminio naudojimo, montavimo ir eksploatavimo, saugojimo ir šalinimo **instrukcijas;**

d) gaminio naudotojo **sąsają** (valdymas, kontrolė ir grįžtamoji informacija, įvestis ir išvestis);

e) gaminio **funkcionalumą**, užtikrinant funkcijas, kurių tikslas – tenkinti **neįgaliųjų** poreikius;

f) gaminio **sąsajas** su pagalbinais prietaisais.

Pakeitimai 217 ir 297/rev

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo IX skirsnio A dalies 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

[...]

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 218

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo IX skirsnio B dalies 1 punktas

1. Siekiant, kad *paslaugas ateiityje* kuo plačiau *naudotų funkcinų sutrikimų turintys asmenys, įskaitant neįgaliuosius ir asmenis, turinčius su amžiumi susijusių sutrikimų, jos teikiamos:*

a) *užtikrinant, kad būtų prieinama fizinė aplinka*, kurioje teikiama paslauga, įskaitant transporto infrastruktūrą, pagal C dalį, nedarant poveikio nacionaliniams ir Sąjungos teisės aktams dėl meninės, istorinės ar archeologinės reikšmės nacionalinių vertybių apsaugos;

b) *užtikrinant, kad būtų prieinami įrenginiai*, įskaitant transporto priemones, laivus ir įrangą, kurių reikia paslaugai teikti:

i) fizinės aplinkos *dizainas* turi atitikti C *dalies* reikalavimus, susijusius su įlipimu, išlipimu, važiavimu ir naudojimu;

ii) informacija turi būti pateikiama įvairiai ir keliomis jslėmis atpažįstamu būdu;

iii) turi būti pateikiama alternatyvų netekstiniam vaizdiniam turiniui.

c) *užtikrinant* teikiant paslaugas *naudojamų gaminių prieinamumą* pagal A dalyje išdėstytas taisykles;

d) *teikiant informaciją* apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones:

i) *informacijos turinys turi būti teikiamas tokia teksto forma, kurią naudotojas galėtų naudoti, kad sugeneruotų alternatyvius pagalbinius formatus, kurie galėtų būti pateikiami įvairiai ir keliomis jslėmis atpažįstamu būdu;*

ii) turi būti pateikiama alternatyvų netekstiniam turiniui;

iii) elektroninė informacija, įskaitant susijusias internetines prietaikas,

1. Siekiant, kad *paslaugomis* kuo plačiau *pagrįstai naudotųsi neįgalieji, jos turi būti teikiamos taip, kad atitiktų C dalies I skirsnyje nustatytus funkcinų savybių reikalavimus, ir turi apimti:*

a) *fizinę aplinką*, kurioje teikiama paslauga, įskaitant transporto infrastruktūrą pagal C dalį, nedarant poveikio nacionaliniams ir Sąjungos teisės aktams dėl meninės, istorinės ar archeologinės reikšmės nacionalinių vertybių apsaugos;

b) *įrenginius*, įskaitant transporto priemones, laivus ir įrangą, kurių reikia paslaugai teikti:

i) fizinės aplinkos *dizainą (jis* turi atitikti C *dalyje pateiktus* reikalavimus, susijusius su įlipimu, išlipimu, važiavimu ir naudojimu);

c) *gaminis, naudojamus* teikiant paslaugas pagal A dalyje išdėstytas taisykles;

d) *informaciją* apie paslaugos veikimą ir jos prieinamumo charakteristikas ir priemones;

reikalingas paslaugai teikti, teikiama pagal e punktą.

e) nuosekliai ir tinkamai **užtikrinant** interneto svetainių prieinamumą, kad naudotojai galėtų **jas** pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

f) **pateikiant prieinamą informaciją**, siekiant sudaryti sąlygas papildomumui su pagalbinėmis paslaugomis;

g) **įskaitant funkcijas**, veiklą, strategijas ir procedūras bei paslaugos teikimo pakeitimus, kuriais atsižvelgiama į **funkcinių sutrikimų turinčių asmenų** poreikius.

e) nuosekliai ir tinkamai **užtikrinamą** interneto svetainių **ir mobiliųjų įrenginių** prieinamumą, kad naudotojai galėtų **juos** pastebėti, naudoti ir suprasti (įskaitant galimybę pritaikyti pateikiamą turinį ir interaktyvumą), prireikus užtikrinant prieinamą elektroninę alternatyvą ir taip, kad būtų palengvintas sąveikumas su įvairia naudotojo programine įranga ir pagalbinėmis technologijomis Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis;

f) **informaciją**, siekiant sudaryti sąlygas papildomumui su pagalbinėmis paslaugomis;

g) **funkcijas**, veiklą, strategijas ir procedūras bei paslaugos teikimo pakeitimus, kuriais atsižvelgiama į **neįgaliųjų** poreikius.

Pakeitimas 219

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo IX skirsnio C dalies 1 punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Fizinės aplinkos prieinamumas **funkcinių sutrikimų turintiems asmenims, įskaitant neįgaliuosius**, kiek tai susiję su numatomu savarankišku naudojimu, apima šiuos zonų, kurios skirtos viešam naudojimui, aspektus:

Pakeitimas

1. Fizinės aplinkos prieinamumas **neįgaliesiems**, kiek tai susiję su numatomu savarankišku naudojimu, apima šiuos zonų, kurios skirtos viešam naudojimui, aspektus:

Pakeitimas 220

Pasiūlymas dėl direktyvos

I priedo X skirsnio 1 punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Fizinės aplinkos prieinamumas ***funkcinių sutrikimų turintiems asmenims, įskaitant neigaliuosius***, kiek tai susiję su numatomu savarankišku naudojimu 3 straipsnio 10 dalyje nurodytomis paslaugomis, apima šiuos viešojo naudojimo zonų aspektus:

Pakeitimas

Fizinės aplinkos prieinamumas ***neįgaliesiems***, kiek tai susiję su numatomu savarankišku naudojimu 3 straipsnio 10 dalyje nurodytomis paslaugomis, apima šiuos viešojo naudojimo zonų aspektus:

Pakeitimas 221

**Pasiūlymas dėl direktyvos
II priedo 4 dalies 4.1 punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

4.1. Gamintojas pažymi šioje direktyvoje nurodytu CE ženklą kiekvieną taikytinus šios direktyvos reikalavimus atitinkantį gaminį.

Pakeitimas

Išbraukta.